Remitters 31

ARONNELLAST EPARS-UNIS-----

TARIF DES ANNONCES

Mrs insertion, par ligno 12 cents

Chaque franction exhalorante 8

HEBDOMADAIRE.

REDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

MANITOBA

ANT. GAUVIN.

THE MANIEVORA 49 Avenue Provengena

SAINT-BONDFACE, MARROWS

RODMOND ROBLIN

Sir Rodmond Roblin a prononcé vendredi soir un magistral dis-1-148所配

C'était à Minnedosa, où le parti conservateur faisait le choix d'un candidat pour les prochaines élections locales. Après que la convention du parti se fût prononcée en faveur de M. Wm. Waddell, un homme influent de cette partie du pays, l'honorable Dr Roche, ministre de

L'honorable Dr Roche traita particulièrement de la politique fédérale et il le fit avec l'éloquence qui le caractérise.

Sir Rodmond Roblin vint ensuite et prononça un discours que toute la province applaudit depuis. Sans doute la critique-appeles cette critique le Free Press, M. Norris et Cie. - essaie de détruire le considérable retentissement des paroles du premier ministre. Ce sera, peine inutile.

M. Roblin a donné une fois de plus la preuve de sa vigueur. Il s'est défendu contre ses adversaires avec une dextérité de beau jouteur et avec l'assurance que donne la conscience d'avoir raison. Surtout il a fait ressortir l'œuvre édificatrice du gouvernement.

Comme l'a dit l'honorable premier ministre, le gouvernement actuel s'appelle conservateur, mais il pourrait craindre d'être appelé radical tellement il s'est engagé à fond dans la voie des réformes, des initiatives et des entreprises de toutes sortes.

Une bonne nouvelle pour la province en général, et pour Saint- ont essayé de l'assassiner. Boniface en particulier, dans ce discours : le gouvernemen construira des abattoirs publics près des "Stock Yards" si l'industrie privée ne s'en charge pas immédiatement. Cet avertissement fera réfléchir ceux qui s'acharnent à vouloir boycotter les cours à bestiaux de Saint-Boni-

L'honorable premier ministre a touché à la question des écoles et ce fut pour déclarer très nettement que les amendements Coldwell ont été passés pour permettre à la Commission Scolaire de Winnipeg de prendre à sa charge les écoles catholiques.

Extraits du Discours de Sir Rodmond

Routes Rurales. - "Je désire vous annoncer ce soir que c'est le programme du gouvernement d'inaugurer un programme de bons chemins qui rendront les routes de ce pays plus propices au trafic; qui seront avantageux à tout le public et qui seront une preuve nouvelle on pourra se servir du français écoles anglo-françaises. de l'esprit de progrès de la province du Manitoba. Nous introduirons à la prochaine session un acte autorisant un déboursé au compte du capital de \$2,500,000 dans le but d'améliorer les chemins ruraux."

La position tinanciere de la province.— "Il n'y a las de province au Canada qui occupe une meilleure position financière que le Manitoba. C'est entièrement le résultat de la politique du gouvernement."

Chemins de fer.—"Nous avons construit ou fait construire plusieurs centaines sinon plusieurs milliers de milles de chemin de fer dans cette province. Ces chemins pénêtrent dans tous les districts où la chose était nécessaire. A certains endroits ils font compétition avec d'autres chemins de fer déjà existants; et ce résultat magnifique a été re, pour les élèves de langue franobtenu sans qu'il en coûte un dollar des argents publics de cette province."

L'Education.—"La première année que nous fûmes au pouvoir, nous constatâmes que le gouvernement dépensait pour fin d'éducation la somme de \$263,000 par année. Cette année, le gouvernement dépensera la somme de \$950.000 pour encourager et développer nos institutions d'éducation dans cette province. C'est une autre preuve de la croissance du Manitoba, de son développement et de son expansion, car vous le voyez, c'est une augmentation de quatre cent pour cent pour fins d'éducation sur la somme qui se dépensait à notre arrivée en fonctions." d & Sasi

Ceux qui denigrent le Manitoba - "Que des hommes, sans connaître rien à nos affaires, puissent être amenés à faire des affirmations absolument fausses regardant l'éducation dans cette province, et cela sans prendre aucun renseignement, c'est chose qui appelle une sévère réprobation. Nos lois scolaires sont effectives. Le fait est, cependant, que nous avons une loi plus effective et meilleure en résultats, pour amener à l'école les enfants en âge d'y aller, qu'aucune loi qu'on puisse voir soit dans la Puissance du Canada soit aux Etats-Unis."

M. Samuel — "Je puis assurer M. Samuel, Maître Général des Postes Anglaises, que si jamais il visite de nouveau le Canada, il ne partira pas sans être traduit à la barre de l'opinion publique et forcé d'avaler les faussetés qu'il a dites, même s'il devait être obligé d'avouer qu'il a été bourré par des partisans, qui voulaient se servir de lui pour leurs fins particulières."

Comme pendant au discours si large de vues de Sir Rodmond Roblin, le chef de l'Opposition a fait, lui aussi, un discours. Il a parlé l'ection de l'inspecteur en chef, et des entraves qu'on veut leur impodevant le Club Libéral de Winnipeg, lundi soir.

M. Norris a campé bien en tête de son programme l'Instruction Obligatoire, l'Université d'Etat (neutre), et le rappel des amendements Coldwell

Pour nous servir des paroles mêmes de M. Norris, tout le monest averti !

Et tout le monde prend note du dissours de M. Norrie.

Personne, jusqu'à présent, n'a jugé à propos de faire l'in lieu l'inauguration officielle du usage des Cours à Bestiaux modernes, installées au coût nouveau président de l'Université de \$800,000. Et le gouvernement, après entière délibéra- du Manitoba, M, James Alexander tion, et se rendant parfaitement compte de la responsabi- MacLean. lité qu'il assume en est venue à la conclusion que si les marchands de viande, ceux qui tuent dans la ville de Winl'Intérieur, et le premier ministre du Manitobe adressèrent la parole. nipeg, n'établissent pas des abattoirs sur le terrain assi-blique de cette province. gné à cette fin aux "Union Stock Yards", le gouvernement construira lui-même, équipera et fera fonctionner un les gradués du collège de Saint- l'Anglais." abattoir public et un entrepôt frigorifique à l'usage de l'in- Boniface à participer aux cérémodustrie du bétail de ce pays.

"Je sais qu'il y a grande responsabilité à faire cette déclaration, mais le gouvernement assumera cette obligation. A moins que ceux dont c'est l'industrie à Winnipeg nitoba College Hall, par le Révé-paysans, force vive de la nation dément, puis il se porta entre les ne fassent des abattoirs et des entrepôts frigorifiques aux "Union Stock Yards," le gouvernement les fera lui-même.

LE GENERAL DIAZ

Le général Diaz a été frappé de deux coups de couteau à la Havane jeudi soir. On prétend que ce sont des émissaires de Huerta qui

Bilingues de l'Ontario français, avec la sanction de l'inspecteur général.

(L'Evénement)

velléité de rendre plus de justice à de l'un sur l'autre est révou comme langue de l'enseignement et des communications; mais cet usage du français ne sera pas continué au-delà du premier cours excepté durant l'année scolaire 1912-1913, durant laquelle pourra être employé comme langue de l'enseignement et des communications pour les élèves autres que ceux du premier cours, qui, par suite d'un défaut de préparation antérieure, sont incapables de parler et de comprendre l'anglais: "Cet article est remplacé par le suivant: "Là où il sera jugé nécessaiçaise, on pourra se servir du français comme langue de l'enseignement et des communications; mais cet usage du français ne sera pas continué au-delà du premier cours; toutefois, avec l'approbation de l'inspecteur en chef, il pourra être employé comme langue d'enseignement et de communications pour les enfants qui, après le premier cours, ne peuvent parler et comprendre l'anglais." Comme on le voit, par le premier article, l'usage du français comme langue d'enseignement était limité second, cette limitation disparaît et le français pourra être employé au-delà du premier cours, chaque fois que l'inspecteur en chef approuvera cet emploi.

Relativement à l'enseignement re, la grammaire et la composition françaises, pour les élèves dont les parents le demanderaient, pourvu que cet enseignement du français ne nuisat pas à l'efficacité de l'enseignement en anglais, et que "la provision pour cet enseignement du français fût sujette à l'approbation de l'inspecteur surveillant et ne dépassat pas, en aucun jour, une heure de classe." L'article 4 de cette année dit : "Cet enseignement en français ne doit pas nuire à l'efficacité de l'enseignement en anglais, et les dispositions de l'horaire des classes, concernant français soit enseigné efficaceme tel enseignement en français, sont dans leurs écoles, concurremmen sujettes à l'approbation et à la dinamer une heure dans chaque clasen chef." Comme pour l'article 3, l'année scolaire courante disparaît ferme espoir que la victoire cou-ici quant à l'application de cette ronners vos efforts."

çais à une heure par jour disparaît également, et il devient loisible d'accroître le temps consacré au

Maintenant, la circulaire de cette année abolit la ditinction faite l'an dernier entre les inspecteurs. Avec le commencement de l'an- Celle de 1912 partageait les écoles née scolaire, la question doulou- anglo-françaises en trois divisions, reuse des écoles bilingues se pose et plaçait chaque division sous la de nouveau dans la province d'On- juridiction d'un inspecteur surtario. Le département de l'ins-veillant et d'un inspecteur. Et truction publique a substitué une l'inspecteur avait la haute main nouvelle circulaire 17 à celle de sur l'organisation de chaque écol'an dernier, dont nous avons en- le, quant à l'enseignement du frantretenu nos lecteurs. Elle marque cais. Cette distinction outrageanun léger progrès, et indique une te est supprimée; cette primauté laire de l'an dernier (article 3) di- et c'est l'inspecteur en chef des sait: "Là où il sera jugé nécessaire | écoles publiques et séparées qui depour les élèves de langue française, vient l'inspecteur surveillant des

Voilà, résumées aussi fidèlement que possible, les principales modiune amélioration. Il serait encore Home Rule. Les pourparlers sont suffisantes. Le défaut capital rants sur le champ de bataille. de la situation c'est qu'elle comporte un régime de bon plaisir. Tout dépend de l'inspecteur en chef. S'il est bien disposé, équitable, et possède un esprit large, tout ira bien. Sinon tout ira mal Pourquoi le département de l'Instruction publique d'Ontario ne se place-t-il pas courageusement, loyalement, sur le vrai terrain, celui de la liberté scolaire ? Que signi- donner sa démission afin de pourfie ces tentatives mesquines de limi tation et de restriction quand à l'enseignement du français? El- vaux Publics dans le gouverne les constitutent une erreur historique, une erreur sociale, et une erreur politique. Répétons-le énergiquement : les Canadiens-français qui sont citoyens de la province d'Ontario ont un droit absolu ce que leur langue-l'une des lanl'année scolaire courante. Par le gues officielles du Canada, l'une des grandes langues littéraires du monde, la langue des découvreurs, des fondateurs, des défricheurs, des évangélisateurs de ce payssoit enseignée parfaitement à leurs enfants, dans les écoles qu'ils soutiennent de leur argent. Toute classe, l'article 4 de la circulaire règlementation qui leur enlève, de l'an dernier autorisait la lectucèle ce droit, est injuste, et ajoutons-le, impolitique. Dans les écoles bilingues d'Ontario, le français et l'anglais doivent être mis sur le même pied. Et ce à quoi l'on doit tendre, c'est à faire enseigner parfaitement les deux langues.

Nos compatriotes d'Ontario sont déterminés à défendre droit. L'Association d'éducation, qui centralise leurs énergies, a donce mot d'ordre c'est d'exiger des instituteurs et institutrices que l

Mercredi et jeudi prochains au-

Ce sera un événement important dans l'histoire de l'instruction pu-

nies de l'inauguration,

Mercredi après-midi il y aura conférence éducationnelle au Marend Père Drummond, S.J., le soir, banquet au Royal Alexandra. Parmi les orateurs mentionnons M. New-York et M. Falconer, président de l'Université de Toronto.

Jeudi dans la matinée, nouvelle chelet a préservé de l'oubli, est cerqui se mettent à fuir; plusieurs tainement celle du Grand Ferré. sautant dans le fossé et se noient. conférence éducationnelle à l'Unidustrial Bureau, par le Canadian de notre histoire avec à la fois une porter la bannière anglaise au fos-Club; A deux heures, convocation

dans les Etats-Unis. Son accession au poste de président de notre université manitobaine a été très favorablement accueillie des collèges et du public.

Notes Politiques

Le revenu des postes du Canada lement. Le mois dernier, le reve nu s'est élevé à \$1,347,709 compa ré à \$1,218,426 en octobre précévelléité de rendre plus de justice à de l'un sur l'autre ut révoquée. les ont rapporté \$8,097,400 au tré-nos compatriotes. Nous voulons Les deux inspecteurs, qu'ils soient sor fédéral au lieu de \$7,566,940 signaler les points sur lesquels por-tent les modifications. La circu- pouvoirs et la même juridiction, nier. On peut se faire une idée de l'augmentation qui existe dans ce département lorsque l'on sait qu'il y a dix ans, le revenu n'était que de trois millions de dollars.

> D'actives négotiations se pourtrop fameuse circulaire 17. Il se- et les chefs unionistes anglais, afin mains. rait excessif de prétendre, croyons- d'arriver à un compromis assurant nous, qu'elles ne constituent pas un règlement à l'amiable, pour le plus excessif de prétendre qu'elles poursuivent comme entre belligé-

> > On estime que le commerce général du Canada, exportations et importations, atteindra, cette année, la marque de \$1,000,000,000 un billion de piastres.

M. le docteur Grain, député de Kildonan et St. Andrews vient de voir d'un siège l'Hon. Dr. Montague, le nouveau ministre des Trament du Manitoba. M. R. A. Ross, le député de

Springfield à la législature a fait un discours à Hazelbridge, jeudi soir et il a accusé le gouvernement Roblin d'avoir contaminé de lèpre politique le nom de la province. C'est ce même M. Ross qui a été censuré par le Juge Myers dans une enquête au sujet de l'achat d'un terrain d'école à Winnipeg. Quand on parle de lèpre politi-

mains nettes, autrement on se fait mépriser et on fait rire de soi. L'honorable W. T. Whyte, mi-

a promis d'adresser la parole

aux élèves du collège de Brandon.

que, il faut avoir soi-même les

Une contre-pétition avait été si la contre-pétition avait été v poussée jusqu'au bout, les agents tion aujourd'hui qui ne puisse tingham" chargé de grain et qui

LE SANG GAULOIS

LE GRAND FERRÉ

(1358)

est le premier élan du peuple des merci à attendre." Nous engageons fortement tous les nobles, elle continua contre par plusieurs portes et se mettent

taire, comme on l'a appelé, qui, a les bras s'élevaient, s'abattaient et naissante à la vie, qui ne savait ni Anglais et les siens qu'il dominait Kane, président de l'Université de figure digne de prendre place dans nette, il n'en touchait pas un qu'il notre série patriotique, figure que ne fendit le casque ou n'abattit la plume du grand historien Mi- les bras. Voilà tous les Anglais

versité; à une heure, lunch à l'In- a reproduit cette page émouvante gne et dit à un de ses camarades de telle simplicité et une telle maîtri- sé. L'autre lui montrant qu'il y solennelle de l'Université, au se, que nous ne pouvons que repro- avait encore une foule d'ennemis duire ses propres paroles.

> si les Anglais s'en emparaient, plus de quarante hommes... l'occupèrent avec la permission du Quant au capitaine Guillaume jurèrent à leur capitaine de défen- Les Anglais furent encore batle frein, pour le lâcher à propos. re Ils s'étaient donc mis là deux

ne à prendre."

de voir ces gens armés.

ré, blessé mortellement. Alors le Grand Ferré et les autres se disent: "Descendons, ven-

"La Jacquerie, a dit Michelet, dons bien notre vie, il n'y a pas de

Anglais."

Et, en vérité, l'ennemi hérédis'il battaient leur blé dans l'aire ; différentes reprises mit notre pa-chaque coup était mortel. Le trie française à deux doigts de sa Grand, voyant son maître et capiperte, reçut de rudes coups de ces taine frappé à mort, gémit profoncomposer, ni faire grâce. Une des également des épaules, maniant plus héroïques figures de ce temps une lourde hache, frappant et refertile en dévouements sublimes, doublant si bien, qu'il fit place

L'écrivain mentionné plus haut, Le Grand tue leur porte-enseientre lui et le fossé : "Suis-moi "Il y a, près de Compiègne et donc," dit Le Grand. Et il se mit M. MacLean est un ancien pré- du monastère de Sainte Corneille, à marcher devant, jouant de la hasident de l'Université de Idaho, une place assez forte au point de che à droite et à gauche, jusqu'à vue stratégique. 'Les habitants ce que la bannière eut été jetée à voyant qu'il y avait péril pour eux l'eau... Il avait tué en ce jour

> regent et de l'abbé, et s'y établi-rent avec des armes et des vivres. blessures, et ils l'enterrèrent avec D'autres y vinrent des villages voi-sins, pour être plus en sureté. Ils et sage.

dre ce poste jusqu'à la mort. Ce tus une autre fois par Le Grand. capitaine, qu'ils s'étaient donné Mais cette fois hors des murs. Le du consentement du régent, était Grand, échauffé par cette besogne, augmente rapidement et contnuel- un des leurs, un grand et bel hom- but de l'eau froide en quantité et me, qu'on appelait Guillaume aux fut saisi par la fièvre. Il s'en alla Alouettes. Il avait avec lui pour à son village, regagna sa cabane et le servir un autre paysan d'une se mit au lit, non toutefois sans, force de membres incroyables, garder près de lui sa hache de fer d'une corpulence et d'une taille qu'un homme ordinaire pouvait à énormes, plein de vigueur et d'au- peine lever. Les Anglais ayant dace, mais avec cette grandeur de appris qu'il était malade, envoyècorps, ayant une humble et petite rent un jour douze hommes pour opinion de lui-même. On l'appe- le tuer. Sa femme les vit venir et lait le Grand Ferré. Le capitaine se mit à crier: "O mon pauvre Le le tenait près de lui, comme sous Grand, voilà les Anglais! que fai-

Lui, oubliant à l'instant son cents, tous laboureurs ou autres mal, se lève, prend sa hache et sort gens qui gagnaient humblement dans la petite cour: "Ah! brifications apportées cette année à la suivent, entre le cabinet Asquith leur vie par le travail de leurs gands, vous venez donc pour me prendre au lit! vous ne me tenes Les Anglais qui campaient à pas encore... Alors, s'adossant à Creil n'en tinrent grand compte un mur, il en tue cinq en un moet dirent bientôt: "Chassons ces ment; les autres s'enfuient. Le paysans, la place est forte et bon- Grand se remit au lit; mais il avait chaud, il but encore de l'eau froi-On ne s'aperçut pas de leur ap- de, la fièvre le reprit plus fort, et proche, ils trouvèrent les portes au bout de quelques jours, ayant ouvertes et entrèrent hardiment. reçu les sacrements de l'Eglise, il Ceux du dedans, qui étaient aux sortit du siècle et fut enterré au fenêtres, sont d'abord tout étonnés cimetière de son village. Il fut pleuré de tous ses compagnons, de Le capitaine est bientôt entou- tout le pays; car, lui vivant, jamais les Anglais n'y seraient venus."

F. DENISET.

de travailler à l'assainissement des | fut immédiatement retournée et mœurs électorales. On pourrait l'on dut faire des efforts désespéaussi avec raison modifier l'Acte rés pour sauver les occupants. des Elections. Pour cela il faudra Trois néanmoins furent engloutis le concours sincères de tous.

D'après le récit d'un des homl'équipage du steamer medi et dimanche dernier sur le LES "Cornell," la tempête qui a sévi lac Michigan fut une des plus terribles qui aient eu lieu depuis nistre des Finances, fera un voya- longtemps. Le navire dut rester ge dans l'Ouest le mois prochain. à l'ancre de samedi matin à di-Les avocats de M. Alex. Morri- ment fut presque constamment son, député de Macdonald, ont fait | couvert de glace, impossible de se en cour l'admission que les agents voir l'un l'aurte, faire la cuisin du vainqueur s'étaient rendus cou- il ne fallait pas y songer, tout était ables de corruption aux termes sens deseus dessous, aucune place à une brochure personnelle de M. de l'Acte des Elections; et la cour pour cuire la nourriture et presque Desjardins. Notre omission nous

Enfin vers le dimanche matin gée par les vainqueurs contre le l'on put emayer de gagner la pleicandidat défait, M. Richardson et ne mer, mais bientôt la tempête agents. Il est bien probable redoubla et il fallu arrêter a nou-

Le capitaine Noble de quitte exposés à l'aventure qui vient d'ar- pilote depuis le commencement de C'est le devoir des deux partis gagner son bord mais la barquette Capitale

dans l'eau glacée, on ignore encore

La lutte contre les éléments fut si pénible que la provision de charbon du steamer "William Nottingham" fut bientôt épuisée et l'on dut se servir du blé composant le chargement pour entretenir les feux et donner un peu de chaleur à l'équipage transi de froid.

Les articles que nous publions en ce moment sur les Caisses Popumanche matin, faisant machine laires sont reproduits de la revue en avant à toute vapeur afin d'é- montréalaise: L'Ecole Sociale Poviter d'être jeté à la côte. Le bâti- pulaire, qui nous demande de no-

Nous avions cru, regardant rapidement la couverture du tract, étant signalée, nous nous hâtons de la réparer. Cuique suum.

Le gouvernement fédéral vient river aux agents de M. Morrison. la tempête jusqu'à la fin. Ren- de décider d'ériger une statue à Il n'y a peut-être pas une élec- contrant le steamer "William Not- Champlain à Ottawa Le site de la statue sera déterminé par la Comette à l'eau afin de tenter de mission d'Embellissement de la

LES BONS CHEMINS

y a deux ans par l'hon. M. Bor-

IL DOIT S'EN ALLER (La Presse)

dire renoncer à gouverner davan-tage la République mexicaine: tel est l'ultimatum qui lui est signi-définitive de Tammany Hall. fié par Washington, dans un mes-aage du président Wilson. Voilà qui ne surprendra personne, car, puissante distributrice de patro-en dépit du fait qu'aucune indis-nage et, dans crtains cas, une réelcrétion n'avait été commise, on le bienfaitrice. Elle aide des milpouvait inférer cette politique des récents discours prononcés par le président de la république améri-

En même temps que l'on signifiait à Huerta son exeat, on lui faisait savoir qu'on n'accepterait pour lui succèder ni le général Blanquet, ni son ministre de la guerre, ni aucun membre de son pourront commettre leurs advercabinet ou de la coterie sur laquelle il pourrait plus ou moins compter. C'est une répudiation complète, et il ne restera plus qu'une chose à faire pour le président temporaire du Mexique: combattre, s'il ne veut pas se soumettre.

SOUTH BRUCE

(Du Mail and Empire, de Toronto, conservateur).

"L'élection partielle de Bruce-Sud a été gagnée par la personnalité du candidat, plutôt que par le parti qu'il représentait..... Un homme politique aussi avantageusement connu des électeurs que l'était M. Truax, était difficile à vanicre et, dès le début de la campagne on reconnaissait qu'il était difficile de lui disputer le comté." -Traduction de La Presec.

PAS ASSEZ DE CULTIVATEURS disposition.

(Le Soleil de l'Ouest)

cultivateurs en ce pays," s'écriait de blessés, général, il n'y a person-l'autre jour, le président de l'Uni-ne de mort." versité de Minnesota.

On veut s'enrichir vite et sans LE BAISER AU SABRE travailler, et pour arriver à ce but, on délaisse la terre, source de toute richesse, cependant pour aller essayer du commerce.

Tous ne peuvent prospérer et pendant ce temps-là l'agriculture périclite.

Est-il étonnant que la vie soit si chère ?

NOS MORTS

(L'Action Sociale)

Membres de l'Eglise militante, continuons d'aider ceux de nos frères qui font partie de l'Eglise souffrante. Honorer nos morts, garder leur souvenir, ne pas leur rent, c'est nous ménager la paix et un secours efficace ici-bas; c'est aussi nous assurer conre l'oubli rons plus rien pour nous-mêmes dans les prisons de l'Eglise souf- la baisa pieusement. frante.

ULSTER

(Le Temps, d'Ottawa)

Le Spectator, un journal qui semble avoir bonne réputation dans le Royaume-Uni, annonce que si l'autonomie est accordée l'Irlande sans l'exclusion du Nord-Est, cent mille hommes armés se tholiques.

Le Roi, d'autre part, annonce son intention de dire dans le discours du trône qu'il prononcera à l'ouverture de la prochaine session du parlement britannique, que le Home Rule a été réglé à la satisfaction de tous les intéressés par des moyens pacifiques.

Il est certain que cette différence d'attitude au sujet des libertés irlandaises provoque plus que des de-Bretagne.

L'opposition vient de gens qui ont une telle peur de la liberté des qu'elle cesse de leur donner bres de votre famille. qu'ils détestant parce qu'ils ne parses ou leurs croyances.

LA VALEUR DU FRANÇAIS (La Justice, d'Ottawa)

Dans un discours aux institude Toronto, l'autre jour, M. St-Boniface, 7 novembre, 1913.

(Le Devoir)

Les prophètes avaient raison Tammany Hall a été défait par plus de cent mille voix dans sa campagne pour la mairie de New-

Huerta devra s'en aller, c'est-à- crient au double triomphe et an-

Tammany est à la fois une très

On peut donc s'attendre à voir see chefs tenter prochainement un pourront commettre leurs adver-O. H.

LE SOLEIL EST GAI, MALGRE SON ECLIPSE (Le Soleil de Québec)

Nous pouvons les assurer que cette épreuve si désagréable et si couteuse soit-elle, survenu au moment même où nous avions entrepris toute une campagne de déve-loppement et d'amélioration, ne sera qu'un accident momentané dont les traces seront vite effacées Le Soleil a subi une éclipse partielle, mais c'est pour reparaître à nouveau plus brillant et plus radieux que jamais.

Nous devons de sincères remerciements à ceux de nos confrères qui ont bien voulu nous témoigner de leurs sympathies confraternelles au milieu de notre épreuve, notamment au Chronicle qui a bien voulu mettre ses presses à notre Dr. L. D.

En somme, comme disait le légendaire caporal de comédie ren-"Nous avons trop de courtiers dant compte à son chef du résulet de banquiers, mais trop peu de tat de la bataille: "tant de tués que

(Le Canada)

La scène s'est passée dans le salon du wagon royal pendant le voyage du président de la Républi-

Alphonse XIII, causant avec le général Lyautey, regarda tout à coup l'épée du général et lui dit: -Vous avez là, général, une épée ancienne qui n'est pas d'ordonnance, il me semble?

-En effet, répondit le général Lyautey. Elle me vient de mon grand'père.

Et il la montra au monarque. Sur la lame sont gravés les noms de toutes les victoires de Napomesurer le secours qu'ils implo- léon, où l'encêtre du général s'est vaillamment battu.

Le roi lut ces noms l'un après l'autre, lentement, religieusement; lorsque, à notre tour, nous ne pour- puis il éleva l'épée vers sa bouche, et avant de la rendre au général il

Comment s'étonner que le roi d'Espagne conquière si facilement ses hôtes avec de pareilles atten-

Le président de l'Union Natiosoulèveront et chasseront les ca- nale Métisse, M. Roger Goulet, vient d'adreser aux membres et De aux amis de l'Union la circulaire suivante :

Mardi, la 18 novembre courant, un service solennel sera chante dans la cathédrale de Saint-Boniface pour le repos des âmes de nos dée par l'Union Nationale Métisse de Manitoba à l'occasion de l'anniversaire de la mort du grand défenseur de nos droits, Louis Riel. Cette messe sera célébrée à 10 heures du matin sur l'autel St. Joseph Vous êtes respectueusement in-vité à y assister ainsi que les mem-

Le même jour à deux heures d membres de l'exécutif comptent

Votre tout dévou ROGER GOULET,

AVOCATS-NOTAIRES

W B TOWERS

AVOCATS ET NOTAIRES

BURBAUX:

201-205 EDIFICE SOMERSET

AVE. PORTAGE, WINNIPEG, MAN. CASIRE POSTAL 443

Jacques Mondo

BURRAUX: 27 et 28 Edifice Canada Life

Coin Mala ot Portage Telephones Main 8696 et Main 583 Placements de capitaux prives

Dr. LACHANCE SPECIALITE : CHIRURGIZ ET MALADIKI DE

LA PENNE SOMERSET BLOCK CHAMBRE 365 AVENUE DU PORTAGE, Téléphone Main 7204 WEINNEPA CONSULTATIONS : 2 & 5 P. M.

CHIRURGIEN

Tél résidence Main 2613.

DR, R. J. HURST, MEMBRE DU COLLE-GE Reyal d'Angleterra, iconcie médocio du Collège Royal à Londres. Spé dalité: matedies nerveuses et ma adies de femmes. Bu-reau 305, Bâtisse Kennedy, Avenue du Portage (en sace Eason). Phone Main 814. Heures de burcau, de 10-12, 3 5 et 7-9.

DR. N. A. LAURENDEAU Ex-Interne de l'Hôpital de St-Boniface

BURBAU No. 168, AVENUE PROVENCHER

ST-BONIEACE

MEURES DE CONSULTATIONS 8 4 9 a.m. 1 à 5 p.m.

7 A 84 p. m. TELEPHONE MAIN 1892

DES HOPITAUX DE PARIS Ex-Interne des Hôpitaux de Montreal : St. Paul et Notre-Dame SPECIALITE: Chirurgie d'Urgence CONSULTATIONS: 2 & 5 P. M.

BURRAU: MAIN 4639 RESIDENCE: MAIN 4640 TELEPHONES : BURBAU: CADOMIN BUILDING & 84 Ave Provencher. St. Boniface CHAMBRE 106

Coin Graham et Main Winniper

GRAMONT

NOTAIRE PUBLIC FERMES ET LOTS DE VILLE A VENDRE ASSURANCES - ARGENT PRÉTER

PHONE MAIN 18306 221 AVENUE MCDERMOT CHAMBRE 46

DEVAUX

Avocat, Notaire, etc.

308 Edifice McIntyre, - Winnipeg, Man. TELEPHONE MAIN 7488

J. GRYMONPRE NOTAIRE PUBLIC, J. P.

288 Avenue Provencher BAINT-BONIFACE

Terres à vendre. Prête hypothécaires Bureaux ouverts' tous les jours de 8 à 9 A. M. 1 à 3, 8 à 9 P. M Notaria Spreekt vlaamsch Antony and Cleopatra

Phone Main 1886. Taillon, Bonin, Morin & Laramee

ANVOCATS Rue Saint-Jacques

MONTREAL

The following application to trans-District No. (4) four at Winnipug. at the Office of the Chief Liceuse Inspec Boniface Hotel, at St. Boniface from Coin Portage et Donald Dated at St. Buniface this 13 day November A.D., 1913.

ATOCAT, NOTAIRE, BTC.

MCINTYRE BLOCK PHONE MAIN 1584 WILLIAM ST

Free Press at 42 Triogram.

M. GERVAIS BURBAU

No. 426, RUE ST-JEAN-BAPTISTS ST BONIFACE

> COMBULTATION 9 à 11 a, m.

7 à 10 p. m. TELEPHONE MAIN 8174

14 4 p. m.

Chirurgien-Dentiste

"DISMORR" BLOCK, SUITE 327 AVENUE DU PORTAGE

WINNIPEG Le Docteur a la pratique du Collège de St-Beniface et parie les deux langues, le français et l'anglais,

PHONE M. 7929



La Medecine

doit être de première qualité et dispenser dans la dose exacte. Quand vous faites remplir ici vos prescriptions, vous êtes assurés d'avoir ce que veut votre médecin.

Pharmacien-Opticien

Phone Garry 3526

Cette Semaine Soirs, \$2.00 h 25c; Matintes, \$1.50 h 25c

Semaine du 17 Novembre L'ACTRICE CANADIENNE

Avec une troupe d'Acteurs Anglai,

LUNDI ET JEUDI SOIR

TWELFTH NIGHT MARDI SOIR BT MERC. MAT

"AS YOU LIKE"

MERCREDI ET SAMEDI SOIR The Taming of the Shrew Vendredi SOIR et Sam. MATIN.

C'EST UNE GARANTIE DE PROSPERITE QUE DE BIEN SERVIR

Soire, \$2.00 à 25c; Matinées, \$1.50 à 25c

Cela cat la grande maxime de la Bijouterie Porte & Markle. Les affaires out entinuellement prospéré. Ensayez-les lors de vos prochains be-

BIJOUTIERS BATISSE SOMERSET

Winnipeg, Man. On Parls Francais

sont, Ottowa, Canadi

DATE PROLONGÉE.

E. C. DESROCHERS



On peut consulter les plans et les pécifications et obtenir les formes de sant au bureau des Postes à Stonewall
Man., à l'office de M. E. Matthews,
Architecte superintendant des bâtimes
du Gouvernement du Dominion à Winnipeg, Man., et à notre département.
Les soumisisonnaires ne doivent pas
oublier qu'on ne tiendra compte que
des soumissions faites sur les formules imprimées fournies, dûment libellées, signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature
de leurs occupations, et du lieu de
leurs occupations, et du lieu de
leurs occupations, et du lieu de leurs
résidences; s'il s'agit de sociétés, chaque associé devra aigner de sa main
la soumission et y înscrire la désigna-

la soumission et y inscrire la désigna-Un chèque égal à dix pour cent (10 fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux Publics et accepté par

sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée re-fuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement es con-Les chèques dont on aura accompa-gné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis. Le ministère ne s'engage à accep-

une banque à charte devra accompa-gner chaque soumission. Ce chèque

Par orde, R. C. DESROCHERS, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, le 39 octobre, 1913.

N.B.—Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publica-

PUBLIC NOTICE PROVINCIAL HYDRO-ELECTRIC IN-

NOTICE is hereby given that pur-Legislature the Public Utilities Commissioner is proceeding to elicit in-formation with a view to reporting the facts affecting the feasibility of a Provincial Hydro-Electric undertaking for adaptation to urban and rural uses. And that the Commissioner invites representations upon all phases of the subject, and will, upo nrequest, and if it shall appear that the inquiry may be advanced thereby, attend, for

the purpose of hearing persons interested, at any communty centre in the Correspondence may be addresse

Manitoba Public Utilities Commission.
A. W. SMITH,

Winnipeg, October 28, 1913.



FAITES...

ATTENTION!

Que Nous Faisons Une Grande Vente de Novembre Commencant le 14 Nov. et finissant le 29 Nov.

pour vous donner l'occasion d'épargner sur vos achats d'articles d'hiver. Comme vous verrez sur nos circulaires qui ont été distribuées dans chaque maison, nous vous offrons des articles absolument indispensables pour la sai-son actuelle. Un assortiment des plus variés et des plus choisis et nos prix, nous ne devons plus le répéter, sont les plus bas. Ne pensez-vous donc pas, que vous devriez pren-dre avantage de cette occasion incomparable ? Nous pen-sons que vous le devez et nous pouvons vous assurer que vous ne regretterez pas d'en prendre avantage parec que

MAISON BLANCHE

31-38-35 Ave. Provencher

SAINT-BONIFACE.



Prenez vos billets de transport Le chemin de fer à double voie

Soit par la ligne du Soo 1111 C. P. R., pour la

France, l'Angleterre, l'Irlaude, l'Ecosse ET TOUS LES AUTRES PAYS D'EUROPE ET D'ORIENT Par les lignes du C. P. R., White Star Line, Allan Line, Cunard Line,

la Ligne Francaise, ainsi que toutes les autres Compagnies faisant le trajet sur l'Océan sur toutes les arties du monde. Pour tous renseignements et prix, adressez-vous à

C. MARCOUX, Agent de transport. Résidence: 664 Avenue Taché Bureau: 64 Avenue Provencher SAINT-BONIFACE, MANITOBA Résidence-Phone Main 4671 Bureau-Phone Main 4855

MANITOBA

Plus le temps avance. plus les émi-

grants étudient les ressources de notre Manitoba sont de plus en p us reco nue, Département de l'Agriculture et de Immigration de la province et par

du Gouverneme: t du Canada. Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivee procha ne de b aucoup

Les faits sent que les avantages du marchés, ses evantages au poin de vue de l'éducation, ses moyens de transport faci-

les sont des attraits pour beaucoup de co-E quand l'industrie agricole est prospero, les autres industries grandissent et

d- nouvéaux colons qui s'empareront de la père, les autres in terre ineccupée le long de leurs lignes. Ecrivez à ves amis et dites leur de venir s'établir dans le

MANITOBA

Pour plus amples renseignements écrire à

Jos. BURKE, Bâtisse du Bureau Industriel, coin des rues Water e Main, Winnipeg, Man.

Jos. HARTNEY, 77 Rue York, Toronto, Out.

J. F. TENNANT, Greina, Man. W W. Unsworth, Emerson, Man.

A. BEDFORD, député ministre de l'Agriculture, Winnipeg, Man

Convaincant pour les Dames—

Afin que vous puissiez user moins de farine, nous faisons ce qu'une cuisinière ferait si elle était à notre place.

De chaque envoi de blé qui est délivré à notre meunerie, nous prélevons un échantillon de dix livres. Nous le réduisons en farine et de cette farine nous faisons du pain.

Nous trouvons que quelques échantillons donnent plus de pain et de meilleur pain que d'autres. Aussi nous gardons l'envoi duquel nous pourrons obtenir la plus grande et la meilleure quantité de pain. Les autres envois, nous les vendons.

Vous épargnez de l'argent en usant la farine qui porte ce nom et vous aves du meilleur

"Plus de Pain et du meilleur Pain" et "Meilleure Patisserie"

Le Temoignage du Four!

FLOUR

PURITY

De par le Monde Hopital Prive du Dr. B. Gerzabek

L'EXPANSION DU FRANÇAIS

Professeurs français dans les universités étrangères

ministre de l'instruction publique. poches.

Le président du Conseil a dési-

gné pour Geneève, M. Tournebat du lycée Charlemagne; pour Helsingfors, M. Bose, du lycée de Carcassonne, et pour Copenhague, M. Vigier, qui revient de New-York, où il occupait une chaire française de haut enseignement.

police à Bruxelles, Belgique

Il s'agit des sergots bruxellois. La pluie tombe encore plus souvent dans la capitale bruxelloise qu'à Paris. Et la municipalité n'est atendrie sur lesort des pauvres agents, qui doivent subir l'onde sans pouvoir s'abriter sous un riflard.

Le Soir, de Bruxelles, publie ces

"On annonce que l'administration communale a décidé de placer à certains carrefours importants, autour des réverbères, de larges parapluies de tôle ou de zinc, sous lesquels les bons agents de faction pourront, à l'occasion, se réfugier, se mettre à l'abri de la pluie, de la neige et des grêlons." Touchante idée!...

En tout cas, voilà des parapluies que les agents ne perdront pas...

Annonce allemande

avant son mariage.

passer dans les journaux une an- Recherches Physiques de Londres. nonce disant :

voir avant son mariage. (Ouvra- battre la tuberculose. ge complet. Envoi contre remboursement. Prix: 3 francs.)" En un mois, l'éditeur reçut 25,-

000 commandes. Les éditions succédaient aux éditions. Les concurrents, dépités, portèrent plainte pour concurrence déloyale.

fille, parmi les 25,000, n'avait fait mand pour une nouvelle mission valoir la moindre réclamation militaire, commandée par un des de cinq heures, ou à défaut de cet fuse de signer le contrat d'entreprise après réception de l'ouvrage. ajouta même avec une pointe de malice:

-"Il faut done croire qu'aucune d'elles ne s'attendait à recevoir autre chose qu'un livre de cuisi-

En effet, la fameuse brochure 3 france n'était autre qu'un recueil de recettes culinaires!

Les raisins de Fontainebleau Ils remontent à Henri IV

Les fameux raisins de la treille de Fontainebleau se vendent tous les ans de très hauts prix, à Paris. A quel événement le délicieux chasselas doit-il d'évoquer, par son nom, la royauté? Les gens du pays en donnent cette version.

Henri IV, se promenant dans le parc de Fontinebleau, reprochait à son jardinier de ne pas assez fleurir les parterres. Ce dernier allégua pour excuse que rien ne poussait sur cette terre ingrate.

-Sème des Gascons, aurait répondu Henri IV; ils poussent par-

Un courtisan ajouta ces mots : tant d'esprit aux Gascons, y pousserait bien également.

-C'est une idée, s'écria le Roi. Et l'on planta, à son instigation, ces vignes aux produits délicieux. L'anecdote n'est pas invraisemblable, et d'ailleurs, après la poule au pot, le chasselas de Fontaine- squelette. bleau était indiqué. Il faut que le repas soit complet.

La France empruntera la somme de \$260,000,000

Paris.—Le cabinet français a approuvé le budget de 1914 qui a été soumis à la chambre des députés. Le budget ne dit pas les sommes qu'il faudra emprunter, mais il est admis qu'un emprunt de \$260,000,000 sera fait à la première occasion favorable, pour combler les déficits, et faire face aux dépenses nouvelles.

A la table de Guillaume II

mangés tièdes. C'est que, pour parvenir à destination, ils passent guisine les remet à un fonctionnai- car depuis longtemps les chefs d'E-

La Suisse, la Finlande, le Dane et rigit beaucoup en forçant les pa

Innovations d'un couturier parizien

rue de la Paix, non plus qu'aux Champe-Elysées. C'est dans une petite rue avoisinant Montmartre Le parapluie des agents de qu'il abrite son ingénieuse industrie. Mais cela ne l'empêche pas d'avoir une très nombreuse et très dant son magnifique voyage dans fructueuse clientèle...

Son système est simple: il fal- ont reçu chacun un petit paquet lait seulement y songer. Il vend qu'attachait un ruban tricolore. ses robes à la journée. Chaque matin, un encaisseur vient ches la dans le paquet un écrin. Cet écrin cliente percevoir la dîme quoti- renfermait un élégant porte-cigadienne: elle varie de cinq à vingt rettes en argent, sur l'une des faces francs, suivant la valeur de la ro-be. Le paiement n'est-il pas effec-les armes de la Présidence, avec tué? La toilette est immédiatement les faisceaux de la République. remportée par l'encaisseur, sans préjudice de poursuites ultérieu-

Cet intelligent commerçant est en train de faire fortune. Il a su, dans cette vente à tempérament, profiter du... tempérament des femmes, souvent des coquettes et dépensières.

Le prix Nobel dans les sciences Remporté par un Français

Berlin.—Le prix Nobel pour les sciences a été accordé récemment Ce qu'une jeune fille doit savoir au professeur Charles Ritchet, membre de l'Académie de Méde-Un éditeur allemand avait fait | cine de France et de la Société des Il a soixante-trois ans et a passé la "Ce qu'une jeune fille doit sa- plus grande partie de sa vie à com-

Réorganisation de l'armée Turque ~~

Constantinople.—Le gouverne-Au cours du procès, notre hom- ment ture a terminé les négociaréorganiser l'armée ottomane.

Cette mission aura la main beaumaréchal Von der Goltz, qui fut chargé d'instruire l'armée turque pendant les dernières années. On cepère ainsi bannir la politique de l'armée qui, à son tour, contribuera à la stabilité du gouvernement.

Les directeurs de l'Opéra de Paris

Paris.—M. Messager a envoyé quelle il lui reproche d'avoir nommé le nouveau directeur de l'Opéteurs actuels.

M. Messager donnera sa démission le 30 novembre.

Un squelette de dinosaur datant de trois millions d'années

Ottawa.-La collection du musée Géologique vient de s'enrichir du squelette d'un dinosaur, animal -La vigne de Béarn, qui denne qui existait il y a trois millions d'années et dont les dimensions sont énormes. Ce spécimen est unique dans l'Amérique du Nord et est probablement le seul qui existe au monde.

M. Lawrence N. Lambe, paléontologiste, est occupé à monter le

Le dinosaur en question mesure 30 pieds de longueur et 15 de hauteur. Sa queue à 15 pieds de longueur. Il a été apporté à Ottawa avec la roche dans laquelle on l'a trouvé, dans les montagnes Rocheuses.—La Patrie.

Plus de vin au Vatican

Rome—Le pape, ayant été averti du manque de sobriété des soldats de sa garde, après la révolte des gardes suisses qui avait eu lieu il y a quelques mois, a ordonné que tous les vins qui garnissaient es caves renommées du Vatican prennent une autre destination.

Les employés du palais aux di-vers degrés vont donc être obligés de devenir buveurs d'eau et tem-A la table de Guillaume II, dit pérants comme le pape lui-même Rwy Blas les plats aiment à être Les vins ont été distribués aux hô-

pitaux et monastères d'Italie. Les caves du Vatican conte-

415-417 AVENUE PERCHARD - WINNIPRO, MAN.

TELEPHONE Sr. JOHN 474

DR. B. GERZABER.

les plus renommés.

Un souvenir de M. Poincaré aux journalistes

le centre et le midi de la France Tel. Main 1285

"Ils l'ouvrirent et trouvèrent Achat de tous produits de Une carte était jointe à l'envoi

"Raymond Poincaré" et de la main du Président de la République, ces mots: "Souvenir d'un voyage en auto." N'est-ce pas une attention délicate et charmante?

La Coupe Pommery

Brindejonc des Moulinais reste vainqueur

ione Des Moulinais demeure le vainqueur pour sa randonnée fai-

tre ce record, n'a parcouru qu'une tion précitée. Les règlements du concours sont Au cours du procès, notre hom-me put prouver qu'aucune jeune tions avec le gouvernement alle-me put prouver qu'aucune jeune tions avec le gouvernement alletres doit être parcourue en moins la soumission aura été acceptée re-Il plus jeunes généraux, chargée de exploit, la coupe est décernée à ou n'exécute pas intégralement ce conl'aviateur qui parcourt la plus grande distance, depuis le lever coup plus libre que ne l'avait le jusqu'au coucher du soleil. Par conséquent, elle demeure jusqu'à ni la plus basse ni aucune des soumisnouvel ordre entre les mains de sions. Brindejonc.

Le Canal de Panama

Londres.-Lucien Wolf Scrit dans le Graphic que le canal de Panama est destiné à compenser les Américains de l'Est des Etats- tion.-1 Unis des pertes commerciales que une lettre à M. Barthou dans la- le canal de Suez leur a fait subir sur les marchés asiatiques. Aujourd'hui que le canal est prêt à ra sans avoir consulté les direc- être ouvert au traffic, il va servir de véhicule aux produits de l'Asie qui vont être expédiés aux Etats-Unis au préjudice du com-

> avantages sont du côté des Améri- Man. trafic considérable sur les marchés de contrats aussi que les formes de soumissions peuvent être obtenues à de l'Est Asiatique mais l'ouvertu- ce département et à l'Office de l'Ingére du canal va créer une avenue nieur du District à Winnipeg, Man., tions des grands industriels des sion du commerce américain va et de leurs occupations, et du lieu indubitablement donner lieu à de leurs résidences; s'il s'agit de so-l'expansion de la marine améri-caine et ainsi va s'accomplir le rê-désignation précitée. côté duquel la politique du président Woodrow Wilson n'est que l'ouverture du canal de Panama, l'impérialisme américain est susceptible de devenir une force mondiale, comparable seulement à celle de la Grande-Bretagne.

"Les deux impérialismes angloaméricain ne peuvent de ce fait que se lier plus étroitement à cau-se de la croissance commune de leurs intérêts dans l'est de l'Asie et de la nécessité pour eux de trouver une solution aux problèmes qui vont se présenter à eux en principe, en égard à la commuauté de leurs civilisations."

Une terrible collision se produit à Melun, près Paris, France; l'on

tat et autres personnages éminents avaient pour habitude d'envoyer au pape comme cadeau, les vins L. GAGNE & S. BLANC

ANGLE DES RUES

Paris.—Les journalistes qui euirent le plaisir d'accompagner le
Président de la République pendent con recuif

la ferme



Soumissions

DES Soumissions cachetées, adres sées au soussigné signées et mar-"Tender for Pile Protection Work at Rainy River, Ont.," seront reçues à cet office jusqu'au 1er novembre, 1913, å 4 hrs. après diner, pour le travail de protection d'un pilier à Rainy River, Thunder Bay and Rainy River, Ont.

Les plans, spécifications et formes de contrat peuvent être vus et des blancs de contrat peuvent être obtenus à ce département et aux offices de Paris.-Le concours d'aviation F. Y. Harcourt, Esq., Ingénieur du dissemi-annuel pour la possession de trict, Port Arthur, Ont., J .G. Sing. la coupe Pommery a été officielle- Life Building, Toronto, Ont., et sur apment terminé et Marcel Brinde- plication au maître de Poste, à Fort Francia, Ont.

Les soumisisonnaires ne doivent pas oublier qu'on ne tiendra compte que te en juin de Paris à Wassaw par des siumissions faites sur les formu-Berlin, soit une distance de 1500 les impirmées fournies, dûment libel kilomètres ou 933 milles que le fa- lées, signées de la main des concurmeux aviateur parcourut en treize rents, avec désignation de la nature résidences : s'il s'agit de sociétés, cha-Eugène Gilbert, qui s'envola de que associé devra signer de sa main Villa Coublay, dans l'espoir de bat- la soumission et y inscrire le désigna-

Un chèque égal à dix pour cent (10 distance de 935 kilomètres ou 58 p.c.) du montant de la soumission milles, en cinq heures et onze mi- fait à l'ordre de l'honorable ministre nutes. Il descendit en Poméranie, des Travaux Publics et acepté par une banque à charte devra accompa-

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis. Le ministère ne s'engage à accepter

R. C. DESROCHERS,

Ministère des Travaux Publics,

Ottawa, le 6 septembre 1913. N.B.-Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publica-



DES Soumissions cachetées et mar-M. Wolf ajoute: "La vieille idée quées "Tender for Extension to Wharf que le commerce du monde fera at Gull Harbour, Man.," seront reques

profit de l'ouverture du canal me paraît insoutenable. Tous les Quai de Gull Harbour Lake, Winnipeg, cains. Ceux-ci ont eu jusqu'ici un Les plans, spécifications et blancs

plus normale pour les exporta- et sur application au maître de Poste Les soumissionesaires ne doivent Etats-Unis de l'Est Américain, qui pas oublier qu'on ne tiendra compte auront de la sorte sur les europé- que des soumissions faites sur les forens l'avantage d'une route plus mules imprimées fournies, dument li-bellées, signées de la main des concourte et moins coûteuse. L'expan- currents, avec désignation de nature

ve rooseveltien de la souveraineté | Un chêque égal à dix pour cent (10 des Etats-Unis sur le Pacifique à p.c.) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux Publics et accepté par une banque à charte devra accompadu "petit américanisme." Avec gner chaque soumission. Ce chèque sera confinqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécutera pas intégralement ce

> Les chèques dont on aura accompa-gné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse in aucune des soumis

Par ordre, R. C. DESROCHERS. Ministère des Travaux Publica Ottawa, le 31 octobre, 1913.

N.B.-Le ministère ne reconnuftra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publica-

Les PILULES ROUGES

Le remède le plus sûr et le meilleur soutien des femmes faibles et souffrantes

Les cures qui leur sont dues ne se comptent plus

274 ros St-Denis, Montréal

et voici, comme exemple, une des dernières opérées :

"Je suis bien heureuse de pouvoir vous annon-

travail. J'étais tombée bien bus, quand je songe

qu'il fut un moment ou j'avais à peine asses de

toute harassée. Cependant, tout cela est passé

maintenant et grâce aux Pilules Rouges qui m'ont

complètement remise sur pied. Je souffrais de

tous les maux qui peuvent accabler une femme

rol et me causait des douleurs dans le dos et les

En un mot, j'étais une femme ruinée et je pou-

Je vous ai écrit tout ce que l'éprouvais: ces

Vous avez pris note de ces symptômes et vous

Mes essoufficments, mes maux de jambes ont

pour des journées entières. L'affaibli-



Mme JEAN VACHON. St-Charles Borromée,

essoufflements qui me coupaient la respiration et qui me répondaient ai douloureusement dans le "Chacun a ses ennuis dans la vie" dit-on queldos, ces maux aux jambes qui retentiesalent dans quefois, et cela est bien vrai. Indépendamment des le talon et m'empéchaient de marcher; ces serre soucis moraux, des tracas de l'existence causés par ments dans les poumons qui me faisaient toujours les affaires, par les relations, il y a toujours la santé croire que je souffrais de la consomption. Je vous le souci de se conserver forte qui domine chez la ai dit aussi combien mon estomac fonctionnatt mal, combien mes digestions étalent pénibles et semme. Et bien dur est son lot, car non seule-mon estomac capricieux. ment elle est sujette à toutes les maladies qui peuvent atteindre l'homme, mais encore elle peut subir m'avez ordonné des Pilules Rouges que j'ai prises une foule d'indispositions, de troubles, de maladies avec ardour et avec régularité. Elles m'ent fait un qui sont propres à son état et qui sont épargnées à bien immédiat. Dès les premières boltes j'en ressentais les merveilleux effets qui n'ont fait l'homme.

On dit que la femme supporte mieux que l'hom-que s'accentuer à mesure que le traitement avan-çait. Dès le début, la fatigue qui m'accablait a me la souffrance et nous le croyons sans peine, car commencé à disparaître ; j'ai senti que je reprepeu d'hommes pourraient vivre l'âge qu'atteignent nais des forces et du poids. L'appétit était mellcertaines femmes, s'il leur fallait subir les mêmes leur, ma volonté moins engourdie, mon énergie

Mais ce que les femmes ont de plus que les homcessé et j'ai pu reprendre mon travail petit à mes, c'est qu'elles ont le sens de se soigner, qu'elles savent ce qui leur convient et les remèdes qu'il leur faut prendre.

la force, qui leur donnent le sang et la vigueur sont et riche, j'ai la tête dégagée et l'estomac solide.

petit, sans souffrir. Aujourd'hut j'ai pris en tout quinze boftes, et quoique je prenne encore les Pilules Rouges, je La popularité des Pilules Rouges en est la preuve, me sens parfaitement guérie. Tous les organes Ces excellentes pilules qui donnent aux femmes sont en bon fonctionnement, mon sang est beau

à bon droit très populaires parmi les femmes qui y Je ne puis rien demander de mieux et je vous ont recours toutes les fois qu'elles éprouvent une Rouges; slies m'ent rendu la vie. Votre dévouée.' affection grave : anémie, retour d'age, mal de ma-Dame JEAN VACHON, St-Charles Borromée,

CONSULTATIONS GRATUITES. - A toutes les femmes qui souffrent, qui sont faibles, nous conseillons une visite aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal, au cours de laquelle elles apprendront la manière de se traiter surement, de recouvrer les forces qu'elles ont perdues, aussi les moyens pour préserver leur santé pour l'avenir. Les femmes malades qui ne peuvent se rendre à nos bureaux sont invitées à écrire à nos médecins. Consultations tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, sont en vente chez tous les marchands de remèdes ; jamais elles ne sont offertes de porte en porte. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une botte, \$2.50 six bottes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue St. Denis, Montréal.



SIROP Dr CODERRE

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de "l'Université et du Col-

lège Victoria". Voici les noms : Dr. A. P. BRAUBIRM,

Dr. O. RAYMOND, Dr. A. P. DELVECCHIO, Dr. HECTORPELTIER. Dr. A. B. CRAIG. Dr. G. O. BRAUDRY,

Dr. P. MUNRO, Dr. L. B. DUROCHIER, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. The. E. D'ODET D'ORSONNESS,

Dr. A. T. BROSSEAU,

Cadeaux de Noel et du Jour de l'An

N'oubliez pas les

Bonbons et Chocolats

Renommes, de la

Confiserie Simonot

Dr. Alex, GRRMAIN, Dr. J. A. ROY, Dr. E. H. TRUDEL, Dr. ELZRAR PAQUIN, Dr. J. B. BIBAUD, Tous :es médecins ont certifié que le Strop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dyacuterie, Dentition douloureuse, Toux,

Rhume, Ctc. Inal: Sez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Strop du Dr. CODERRE et n'eu acceptez jamais d'autre. Evites les imitations, Vendu par tous les marchands de remèdes, à 25c la boute-lle.

Phone Garry 2267 Prompte-livraison dans toutes les par-

Une att ention spéciale au commerce JOS. COUTURE, Propriétaire

562 Rue Main Winnipeg

Ancienne Maison Milton 254 Main Street,

Winnipeg Marrons Glacés — Fruits Confits — Pralines — Dragées

Nougat de Montésimart - Etc.

Boites, Coffrets et Paniers fantaisie depuis 25c jusqu'à \$10.00

UNE DE PERDUE TROUVEES

GEORGE DE BOUCHERVILLE

No. 5

(Suite)

Clarisse Gosford et tous les autres étaient loin de penser que ce qu'elle disait là, par esprit d'innocente malice, pouvait bien être la vérité.

-Pas possible. Qu'en penservous, capitaine?

-Ce que j'en pense, répondit le

souper se fit entendre, et le comte, passant cette fois par l'escalier, alla réparer sa toilette pour se mettre à la table, où le capitaine et tous les passagers s'assirent.

Le repas fut gai, comme le sont tous les repas en mer lorsqu'il ne fait pas de tempête.

Le comte rassuré par le capitaine, à l'endroit des deux voiles à l'arrière, fut d'une excessive jovia-

Après le souper, on monta sur le pont; le capitaine et Sir Gosford se promenèrent ensemble; Clarisse et sen amie, appuyées sur le bord du navire, regardaient les bouillons phosphorescents qui semblaient courir le long du navire, en faisant un bruit semblable à celui d'un bâton mouillé avec lequel on brasserait des cendres rouges. Le comte lui, alla se coucher pour prévenir l'effet du tangage qui commençait un peu, disait-il, à lui remuer les vivres sur l'estomac, qu'il avait affaibli par de copieux tributs journellement répé-

Le vent avait un peu renforcé, mais le ciel s'était éclairci; les nuages s'étaient dispersés; et le firmament d'un bleu si pur sous les tropiques, étincelait des feux des milliards d'étoiles dontil était parse-

Les deux jeunes filles continuèrent longtemps à garder le silence, chacune emportée par ses pensées dans des songes bien différents. Clarisse songeait à la Nouvelle-Orléans et à New-York, aux théâtres, aux bals et aux plaisirs de toutes | de quart, et en un instant tout l'ésortes qui allaient éclore sous ses quipage fut debout. pas. Sara, elle, pensait à sa vieille mère et à son père; et aussi elle nier avait bien regret pour quelqu'autre personne; un beau jeune homme qu'elle laissait derrière elle à Matance. Ce beau jeune homme, au teint brun, à la moustache légère, à la taille si souple, si brave, si galant et si amoureux, elle le quittait, et peut-être pour ne plus le revoir? Son nom venait involontairement mourir sur ses lèvres. Pauvre Sara, elle pensait à son amant. Son cœur était gonflé et ses lèvres entr'ouvertes semblaient murmurer le nom d'Antosa pauvre âme sitriste! une larme vint briller à sa paupière et un nôtres. soupir s'échappa de sa poitrine. -Clarisse, je vais me coucher,

vas-tu venir avec moi! -Attends donc encore un peu, il fait si beau, l'air est si pur, le

vent si frais.

tête est lourde. -Oui! ma chère; eh bien! al-

embrassé Sir Gosford et souhaité le bonsoir au capitaine, descendirent à leur cabine.

et earillonna; c'était la fin du quart. Une voix se fit entendre la hâte, modifia considérablement sur l'avant qui criait : -Tribord au quart !

Et le quart de tribord monta sur le pont pour remplacer les babordais, qui allèrent à leur tour se reposer, en attendant qu'un nouveau quart vint les rappeler à la ma-

nœuvre. Le capitaine Pierre fit prendre | pont | un ris dans la grande voile et border. Après s'être assuré que tout était en ordre il alla se coucher. en recommandant qu'on le fit éveiller s'il survenait quelque chose d'inusité. Quand le capitaine descendit, il ventait une forte bri-

Tout était tranquille à bord. Les gens de quart, étendus sur le gaillard d'avant, fumaient leurs ciga-

De demi-heure en demi-heure, un matelot piquait la cloche, et criait d'une voix monotone : "A l'autre et bon quart! brise

réglée! entendre, un homme faisait un minant de dessus la hune d'articouvrait de son drap par dessus la qui ne se trouvait plus qu'à une

tête dans son lit. Cet homme, laissons-le repo- vançait vers le Zéphyr. trouverons demain.

CHAPITRE VI

LA CHASSE

l'un d'eux se trouvait par le travers Zéphyr. bons vaisseaux marchands, qui portée de canon. C'était une povont probablement à la Nouvelle- lacre, sous toutes ses voiles, et of-Orléans ou à la Mobile et que de frant au vent tous les chiffons de En ce moment la clochette du la voile autant qu'elle en pouvait gnant graduellement de la pola-rière. porter, faisait tous ses efforts pour gagner au vent du Zéphyr.

La polacre semblait attendre la corvette, car elle commença à rentrer ses bonnettes et à ramener ses perroquets volants.

L'officier de quart crut qu'il était à propos de réveiller le capitai ne, et il descendit dans la cabine. -Capitaine, deux voiles en

-Et après ?

-Je n'aime pas leurs manœu-

-A quelle distance? -L'une par notre travers, au vent; et l'autre à cinq ou six milles en arrière. -Quelle espèce de navires?

—Le plus près est un trois-mâts. Je n'ai pas pu bien distinguer, mais j'ai cru entrevoir des sabords.

Le second est à peine visible. Le capitaine sauta à bas de son hamac, saisit sa longue-vue et monta sur le pont.

L'aurore commençait à poindre; une lueur pâle et faible semblait sortir des flots vers l'Orient; de gros nuages noirs, poussés par la brise, semblaient courir au-dessus des mâts.

D'un coup d'œil le capitaine reconnut que c'était une polacre, armée en guerre. Il ne pouvait encore reconnaître le vaisseau qui était à l'arrière, et qui apparaissait comme une masse noire, s'avancant en roulant eur les ondes, comme le génie des tombeaux.

-En haut, tout le monde sur le pont! cria le capitaine. Cet ordre fut répété par l'officier

-Largue les ris du petit hu-

-Oui, oui, capitaine. Et cinq à six matelots s'élancèrent dans les haubans du mât de

-Borde le grand foc, en avant -Timonier, veille à la risée

-Oui, oui, capitaine.

-Lof à la risée! -Lof, répéta le timonier.

-Laurin, cria le capitaine en s'adressant au maître canonnier, vieux loup de mer à la moustache grise, chargez moi un canon à pounio, mais si faible, mais si bas qu'il dre pour assurer notre pavillon. n'v eut que son âme qui l'entendit; Ce vaisseau ne montre pas ses couleurs, nous allons lui montrer les

-Oui, oui, capitaine. Un instant après, le pavillon américain montait au haut du mât le long de sa drisse, son battant flottant au vent et déployant ses couleurs nationales. Un coup de -Je ne me sens pas bien, je canon, tiré à poudre, vint ébranler crois que j'ai un peu la fièvre, ma le Zéphyr jusqu'au fond de sa ca-

Frappé comme par un coup lons. Et toutes deux, après avoir d'électricité, un homme bondit comme une balle dans la cabine et retomba sur ses pieds en dehors de cendu, que les flancs de la polacre son lit. La première impulsion Quelque temps après, un mate- de cet homme fut de se fourrer lot piqua huit coups sur la cloche, sous la table, mais la vue de Sir Arthur Gosford, qui s'habillait à

l'évolution qu'il allait exécuter. -Oh! mon cher monsieur, qu'est-ce que ça veut dire? nous et au-dessous deux os en croix, avons été surpris par des pirates! monter le long de sa drisse et se je crois les entendre qui montent | fixer à la tête du grand mât, à l'abordage; ils nous ont tiré une bordée à bout touchant! Entendez- taine Pierre, il paraît qu'on ne

pondit Sir Gosford, d'une voix cal-Peut-être quelque signal. Montons sur le pont pour nous en

-Oui, c'est ça, montes; vous descendrez ensuite me dire ce que c'est. Pendant ce temps-là, vais m'habiller et charger mes pis-

garantis.

qui mit ? Quand Sir Gosford fut monté sur le pont, il vit le capitaine Pier- nez-moi des dix-huit à cette dis-Chaque fois que ce cri se faisait re, sa longue-vue à la main, examon où il était monté, le vaisseau petite portée de canon et qui s'a aura peut-être quelque chose à

La moitié de l'équipage était

vie de lui demander pourquoi Après, nous saurons à quoi nous tenir sur son compte. Et le cataine se tournant vers maître

-Un coup de canon à boulet à avant de ce navire!

-Ah! ah! s'écria le capitaine, il Le capitaine profita de l'instant montre ses couleurs! c'est un pa- où l'on exécutait cette manœuvre,

-Babord la barre! -Babord la barre, répéta le ti-

cre, qui serrait au plus près afin de nepas dépasser le Zéphyr, qui était sous le vent à elle.

La polacre exécuta la même manœuvre que le Zéphyr et fit une semblable arrivée.

-Capitaine, ce vaisseau manœuvre comme nous, que prétend-il

me pas son apparence, et j'aime ayant viré de bord vent de vent, encore moins celle de cette corvet- s'élança en bondissant à travers les te, qui charrie de la voile, plus flots comme un coursier qui, un qu'il n'en faut pour marcher dé- instant retenu par le mors, se sent

l'on pouvait facilement distinguer | crinière et dévore l'espace. Le Zéla corvette, qui n'était guère plus phyr frisonnait dans sa membruqu'à quatre à cinq milles, et ga- re sous l'effet du vent qui sifflait gnait à chaque instant sur le Zé- dans ses voiles, en ce moment touphyr qui n'avait pas encore toutes | tes dehors; sa proue, en fendant ses voiles dehors.

gre, qui regardait attentivement la polacre, appuyé sur le bastingage de babord, fit signe à Tom de venir près de lui.

arrivé, je ne sais si je me trompe, ment franchir les lames écumanmais ce vaisseau m'a tout l'air d'u- tes ne certaine polacre que nous avons rencontrée aux environs du Cap Frio, il y a un mois, lorsque nous côtes du Brésil à cette époque.

-Trim, tu as raison. de misaine; vois-tu cette pièce de dans ses cordages, et blessant légètoile ronde au milieu, et cette au- rement deux gabiers dans les hutre un peu au-dessous? oh! je suis | niers. bien sûr maintenant.

rais bien de la polacre; nous lui grand-voile. ferions bien vite prendre le large comme nous le lui avons déjà fait prendre

placé en vigie au mât d'artimon, la corvette fait des signaux à la dressa sur ses genoux, et quand il

sa longue-vue sur la corvette.

ford, pour rassurer votre fille et le pont, il se mit à crier à tue-tête, mademoiselle Thornbull. Vous gesticulant et cabriolant comme les ferez passer dans la grande ca- un fou : bine.—Nous allons bientôt essuyer une bordée et peut-être aussi poupe qui sont dans ma cabine. ferai force de voiles pour leur échapper, si, comme je le crois, ce sont des ennemis. Si une fois je puis virer de bord, je me moque

bien d'eux. Allez, allez vite. A peine Sir Gosford fut-il dess'embrasèrent, un nuage de fumée l'enveloppa toute entière, et trois à quatre gros boulets vinrent mourir à une demi encâblure du Zéphyr. Au-dessus de la fumée on vit un pavillon noir, sur lequel se dessinait en blanc une tête de mort

-Oh! oh! murmura le capipiétinement sur le fait plus de mystère maintenant; ils ont eu tort de même de com--J'espère que ce n'est rien, ré- mencer le bal à cette distance. avec des caronades qui ne portent qu'à moitié chemin.

Puis se tournant vers son équi--Allons, mes enfants, pointez

dane la voilure! -Oui, oui, capitaine.

-Attention! feu!

Et les quatre canons de babord, -Oh! comte, vous n'aves pas qui éclaterent en même temps, besoin de vos pistolets, je vous en firent trembler le Zéphyr dans toute sa membrure. Le capitaine -C'est toujours plus prudent, suivit de l'œil l'effet de sa bordée dans la voilure de la polacre.

-C'est bien, mes enfants, dontance : ça parle au moins.

-Holà en avant là, nettoyes le gaillard d'avant! c'est au tour de Cicéron à parler maintenant, il

En un instant tout fut prêt. Le capitaine se rendit lui-mê-

Tous ceux de l'équipage destiplacer à leur poste, le timonier amena un peu pour faire poster les

Aussitôt on brassa l'ourse d'ar-

timon tout à fait sous le vent et le timonier mit la barre sous le vent -Largue le lof !

En un clin d'ail les écoutes des Et un canon tonna, son boulet focs et des voiles d'étai ainsi que allant ricocher à l'avant de la po- l'amarre de la grande voile, lu-

peine visible à l'horizon au cou- villon Hollandais. Et la polacre pour pointer lui-même son canon cher du soleil, s'étaient tellement s'avançait toujours, en mainte- favori, son Cicéron. Aussitôt que rapprochés qu'an point du jour nant sa position par le travers du la proue du Zéphyr arriva en droi-l'un d'eux se trouvait par le travers Zéphyr. -Feu! cria le capitaine.

Et sans perdre le temps de re-garder l'effet que pouvait avoir Au mouvement du gouvernail, produit l'éloquence de son prince main nous aurons complètement toile qu'elle pouvait porter. A le Zéphyr, arrivant un peu, prit des orateurs à la parole de fer, il perdus de vue et laissés bien loin cinq ou six milles en arrière, une plus de vent dans ses voiles et s'écria à l'équipage d'une voix sonocorvette, qui elle aussi charriait de lançait gracieusement en s'éloi- re et retentissante. Décharge der-

Et au moment où la proue du toujours en main. Zéphyr, obéissant à cette manœuvre, commençait à dépasser le lit du vent, encore une fois la voix du capitaine retentit et fit entendre l'ordre de :

-Décharge devant ! A ce commandement, les vergues des voiles de misaine furent -Je n'en sais rien, répondit ce- vivement brasseyées et orientées lui-ci en secouant la tête; je n'ai- sur le côté opposé; et le Zéphyr, enfin libre sous les rênes qu'on lui Il faisait alors grand jour et abandonne, tressaille, secoue s l'onde, faisait jaillir à l'avant des En ce moment, Trim, le gros nè- tourbillons d'écume, qui s'enlevaient et se dispersaient en vapeur emportée par la brise.

-Houra! hourra! crièrent spontanément tous les matelots du -Tom, lui dit-il quand il fut | Zéphyr, en le voyant si gracieuse-

Mais la manœuvre si hardie de virer de bord vent de vent sur un vaisseau ennemi, n'avait pu s'exallions à Rio, et que nous avons écuter sans approcher le Zéphyr à alors reconnue pour un de ces la portée des canons de la polacre maudits pirates, qui infestaient les | qui envoya sa bordée en plein dans ses voiles, emportant le grand perroquet et la perruche, causant Tiens, Tom , regarde sa voile | plusieurs avaries assez importantes

-Moi aussi je la reconnais bien plus considérablement soufmaintenant, 'cest bien la même fert dans sa mâture, ayant eu son polacre. Nous allons danser tout mât de misaine brisé, un peu auà l'heure au son du canon. Si en- dessous de son hunier, entraînant core nous n'avions pas à nos trous- dans sa chute une partie des cordases cette maudite corvette, que je ges du grand mât, déchirant du n'aime pas du tout, je me moque- haut en bas le grand hunier et la

Trim, qui durant tout ce temps s'était tenu campé au-dessus de la cambuse, avait suivi de l'œil l'ef--Capitaine, cria un matelot, fet de la décharge de Cicéron. Au moment où le coup partit, il se vit le mât de misaine de la pola-Le capitaine dirigea un instant | cre tomber, il jeta un cri de triomphe, lança sa casquette pleine de -Courez vite en bas, Sir Gos- graisse dans les airs et sautant sur | tier complet en huit semaines et pro-

-Hi! hi! hi! Bonjou la polacre, en voulez-vous encore? hi! hi! aurons-nous besoin des canons de hi! Bien visé ça, mon petit maître! hourra pour mossié Céron! Dans tous les cas, soyez tranquille, | Cré mâtin ça que mossié Céron! il je tâcherai d'éviter le combat et est temps moué couri faire le déjeuner! Cré mâtin ça que mossié Céron! hourra! hourra

Et le pauvre Trim, ivre de joie, entra dans la cambuse où il tisonna vigoureusement le feu et brassa. ses chaudrons. Puis un instant après, ressortant sur le pont quand la bordée de la polacre vint causer les avaries dont nous avons parlé, dans la voilure du Zéphyr, il agita son poing vers la polacre, en lâchant un énorme juron, et s'étonnant que le capitaine ne lui courut pas sus, pour la punir de sa témérité. Mais le capitaine ne pensait

d'autres choses à faire. Le Zéphyr qui, sous sa nouvelle bordée, courait grand largue, fut bientôt hors de la portée des caro- M. GRYMONPRE & P. FONTAINE nades de la polacre; mais comme il avait perdu deux de ses mâts et souffert de graves avaries dans son gréement, il était évident que la corvette gagnait considérablement ENTREPRISE

Le capitaine Pierre appela le ma!tre d'équipage, et lui recommada de faire servir à ses gens une double ration de rhum et un bon déjeuner.

(A suivre)

T. A. Invers Jos. Tunner J. W. More. PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE Main 8132

No. 44 AVENUE PROVESCHER

SAINT BONIFACE. Appareil de Chaufage à air o Ou à vepeur, Plombiers une se alité, une spécialité.

Provisions Viandes Fraiches et Salées aux plus BAS PRIX.

Nous achetons tous les produits de la ferme à des prix raisonnables.

25 Ave. Provencher Tel Main 3321

G. A. MAHER. Gerant.

M. Arthur Jacques PHONE MAIN 2854

Toutes les marchandiess serent de première qualité. SPECIALITÉ : Bourre et œufe frais N'oublies pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathedrale

TeleskeneMain 367. FAIRT-ECRIFACE OFFICE: 88 AVENUE PROVENCHER,



authentique MEFIEZvous de MITA. tions ENDUES d'après les MERITES LINIMENT MINARD

véritable et

SEUL

Co. LTD

LINIMBNT

Quant à la polacre, elle avait M. J. LALIBERTE, forgeron de première classe, ayant fai l'acquisition de la boutique de M. L. Laurendeau, sollicite le patronage du public. Ferrage de chevaux: une spécialité. J. Laliberte

Rue Dumoulin, St-Bouiface

On demande des hommes

POUR APPRENDRE LE METIER DE BARBIER

Extraordinaire demande pour des Barbiers Moler (Moler Barbers) pas de chômage. Nous enseignons le mécurons des positions de \$15 à \$20 par semaine à la fin du cours. Nous pouvons vous installer sans que vous risquiez une piastre. Nous avons des centaines d'opportunités à vous offrir. Ecrivez pour recevoir un magnifique

catalogue gratuitement. Barbe et coupe de cheveux gratis de 9 houres a. m. à 4 houres p. m. Succursale de Winnipeg, coin de King Street et Pacific Ave. Succursale de Régina, 1709 Broad St.,

O. ROY Proprietaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide

OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAISS

51 AVENUE PROVENCHER

TELEPHONE MAIN 4980

D'ELECTRICITE Fournitures d'Appareils et Installations tel es que: Poèles Electriques, Moulins à

Laver. Pers & Ropasser, Ventilatours. Lampes Tungsten, Estimations fournies sur application

On demande des agents

dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission par abonnament.

Gevaert Deniset

IMMEUBLES

88 AVENUE PROVENCHER Téléphone Main 2354

SAINT-BONIFACE

BOITES DE POSTE 9 et 26

SAINT-BONIFACE, MAN.

A l'honnour d'annouser au public qu'il a ouvert un magasin d'épicseries au soin des russ Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une vinite.

CAPITAL AUTORISE \$250,000 00 Entreprise generale de Constructions

PROSPER GEVAERT, Président, Assistant Gérant

FRANCOIS DENISET, Vice-Président, Gérant Général HUBERT DUYVEJONCK, Secrétaire-Tresorier

THEODORE BOXTARL, MARCEL DELREUW

Pendant votre vacance-au camp

ou au cottage—employez les

Allumettes

Eddy

36 Marques pour toutes les demandes L'allumette "Ses-qui" n'est pas seulement sure et ne fait pas de bruit mais elle ne o ntient aucun poison. Absolument inoffens ve. Demandez-là à votre marchand.

Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

LINSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné. J'ai fourni des cautions au Gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

Je vous obtiendrai le plus haut prix

Thomas Ennis

BUREAU: BOITE DE POSTE 518 800 GRAIN EXCHANGE WINNIPEG

PAYS

NOV. 7 a DEC. 31 Le Grand Tronc pacific avec ses wagons dortoirs et ses voitures de luxe, conduira des points extrêmes de l'Ouest Canadien aux quais de l'Atlantique, en transbordement avec les navires pour les vieux pays.

Dortoirs de To ristes journellement pendant Décembre entre Edmonton. Scott, Beggar, Saskatoon, Nokomis et Winnipeg. Voyagez par le Grand Trone Pacific et embranchements et visitez St Paul

CANADIEN

Minneapolis, Chicago et les villes de l'Est. EXCURSIONS VERS LE SOL NATAL Vers les principales Villes dans le centre des Etats-Unis; journell ment pendan Déc. Le Grand Tronc Pacific a le meilleur équipement et les meilleures voies dans l'Ouest Canadien. - Dortoirs, restaurante et voitures éclairés à l'electricité

TRUNK

RAILWAY

TICKETS DE NAVIRES POUR TOUTES LES LIGNES Tarifa-billets réservés et toutes informations de tout agents du Grand Tronc Pacific ou de

W. J. QUINLAN District Passenger Agent

Abonnez-vous au

MANITOBA

\$1.00 par année

260 Portage Avenue, Winnipeg.

phonse Desjardins, de Lévis, sur les Caisses Populaires; ces extraits se serait se mettre dans l'impossi sont tirés de la revue "L'Ecole Sociale Populaire," de Montréal.

(Suite)

omminions ou comités : le Conseil d'Administration composé d'au moins cinq membres, mais le plus souvent de neuf; la Commission de Crédit de trois au moins ordinairement de quatre; et le Conseil de Surveillance de trois membres.

DEVOIRS ET POUVOIRS DU CONSEIL D'AOMINISTRA-TION.

Le Conseil d'Administration a les pouvoirs nécessaires à la direction générale de la société et c'est lui qui est chargé de la fonction très importante de choisir les socié taires, d'admettre les personnes qui sont jugées dignes de l'être et de rejeter ou d'exclure celles qui ne l sont pas ou qui ne le sont plus. Il doit voir à la bonne marche des affaires et recommande à l'Assemblée Générale des sociétaires les mesures à prendre pour assurer la prospérité de la Caisse. Il agit aussi comme tribunal d'arbitrage aux cas de conflit et d'appel prévus par les règlements.

LE CREDIT DANS LA CAISSE POPULAIRES.

La Commission de Crédit a exsélusivement pour mission d'examiner, d'admettre ou de rejeter les prêts demandés par les sociétaires. Ses fonctions sont très importantes et très délicates. Aussi, faut-il apporter le plus grand soin dans le choix de ses membres. Il convient d'y appeler des citoyens d'une bonne expérience, sages et connaissant généralement la situation morale surtout des sociétaires, situation qui offrira la première garantie du fidèle remboursement des sommes empruntées. Aucun prêt ne peut être fait par le gérant sans avoir d'abord été approuvé à l'unanimité par cette commission, S un seul membre présent à la réunion s'y oppose ou ne donne pas son consentement formel, le prêt est suspendu jusqu'à ce que ce membre ait obtenu des renseignements qui le justifient de partager l'opinion de ses collègues. Si non, rien n'est fait.

Jamais, au grand jamais, une Caisse Populaire ne doit prêter pour une dépense improductive, c'est à dire, une extravagance, une dépense inutile ou un but frivole, comme une promenade, une excursion ou une noce tapageuse. Tout cela ne laisse aucun bénéfice à l'emprunteur, au contraire, l'appauvrit et le met dans la gêne. Or, la Caisse n'est pas fondée pour nuire à ses membres, mais bien pour les aider, les rendre plus prospères. Voilà pourquoi l'emprunteur est tenu de confier au gérant la raison qui lui fait de mander un prêt. S'il trompe la société, cela suffit pour amener son exclusion immédiate, car un menteur n'est pas un honnête homme, et qu'on se le rappelle, la Caisse Populaire est avant tout une association d'honnêtes gens.

Cette commission surveille avec

soin les rembourements des prêts en stimulant sans cesse le gérant à faire entrer les versements dus. Jamais elle ne peut permettre un emprunteur de faire preuve impunément de négligence, ou d'être en retard d'un seul jour, sans expliquer et justifier son inexactitude à faire honneur à ses engagements. C'est là un point très important, car laisser pénétrer de telles habitudes mauvaises serait commettre une faute grave et mettre en péril les intérêts mêmes de la société sans compter que ce serait très mal au point de vue de l'emprunteur. En effet, ce serait l'inviter à l'insouciance, ce qui est toujours déplerable, mais aussi à se servir de l'argent destiné à faire honneur à sa signature, pour des frivoliés ou des dépenses inutiles, comptant qu'il s'arrangera bien avec la Caisse qui se montre bon enfant et facile avec ceux qui lui doivent. A tout prix il faut éviter de créer une aussi fâcheuse impression : fâcheuse autant pour le débiteur que pour la société puisque, dans les deux cas, elle ne peut manquer de produire des embarras ou nuire à la bonne marche des opérations. Embarras pour l'emprunteur; les dépenses inutiles qu'il aurait faites le mettront à la gêne pour payer son prêt. D'un autre côté, l'échéance ainsi renvoyée à plus tard, pourrait fort bien tomber à un moment très difficile par suite d'autres circonstances fortuites. C'est la sagesse qui commande de ne jamais remettre au lendemain ce que l'on peut et doit faire aujourd'hui, ne sachant pas ce que l'avenir nous réserve.

Ces négligences sont aussi de nature à nuire aux opérations de la Caisse. En effet, les fonds n'étant pas très abondants et les demandes de prête nombreuses, il s'en suit que la Commission de Crédit doit compter sur une extrême ponctualité dans les rembour-

Extraits d'un travail de M. Al- | sements-à moins d'avis contraire pour faire les prêts requis

> dants, ce qui serait injuste pour aider le plus grand nombre possi-ble de sociétaires, c'est là l'un des buts de la Caisse, et on y parvient par la ponetualité basée sur un sys-tème d'échéances bien réglées, les chés étant toujours préférables pour la société comme pour les so-ciétaires emprunteurs.

Mais nous tenons à le répéter, un emprunteur peut toujours compter sur la surveillance de la Caisse représentée par la Commis-sion de Crédit et le gérant, s'il a de bonnes raisons à donner pour excuser son retard ou son incapacité de payer. La Caisse ne traitera jaqu'on aura de bons motifs à faire valoir, car on comprend que des circonstances peuvent se produire où il est matériellement impossible de faire honneur à ses engagements malgré la meilleure volonté du monde.

Il faut, autant que possible, fractionner les remboursements en cinq, dix ou vingt versements. Cela les rend plus faciles et fournit un roulement constant de fonds à la Caisse.

L'emprunteur a toujours droit de rembourser par anticipation, à moins que le contraire soit clairement stípulé, Rappelons aussi que les sociétaires seuls peuvent emprunter et que jamais la Caisse ne doit prêter à un nonsociétaire sous quelque prétexte que ce soit.

Les membres de la Commission de Crédit n'ont pas le droit d'emprunter de la Caisse soit directement, soit indirectement, c'est-àdire, par l'entremise d'un tiers. C'est là un inconvénient pour eux, mais aussi que l'on songe à la grande souvegarde qui en résulte pour la sécurité des fonds. Se prêter l'argent des autres est toujours périlleux. On s'exagère si facilement sa propre solvabilité, Et puis, pour un bon cas, il pourrait y en avoir dix mauvais ou douteux.

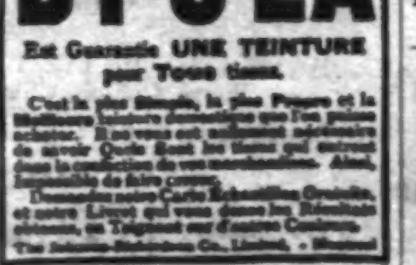
Done interdiction absolue de prêter aux membres de cette Commission; c'est la loi et la prudence qui le veulent ainsi.

Le Conseils De Surveillance et Le Gerant.

Le Conseil de Surveillance est le corps administratif le plus important dans une Caisse Populaire. Son nom même indique la nature de ses fonctions. Ses pouvoirs sont très étendus au point de vue du contrôle. Il peut même suspendre les officiers s'il découvre quelque violation des règlements et il doit en rendre compte immédiatement à l'Assemblée Générale des sociétaires qu'il convoque dans le plus court délai, laissant à cette Assemblée le soin de décider des mesures à prendre. Il doit aussi examiner les comptes, les vérifier et s'assurer de la valeur des prêts et des garanties exigées. Il doit voir à ce que chaque Commission et chaque officier lasse son devoir sans faveur à personne ni faiblesse pour qui que ce soit. C'est, en un mot, l'Ascemblée Générale siégeant en permanence et ayant l'œil toujours ouvert sur les officiers, du premier au dernier. Il faut donc être prudent dans le choix des

membres de ce Conseil. La gestion de la Caisse est confiée à un fonctionnaire appelé gérant. Il est nommé par le Conseil d'Administration. C'est lui qui tient les écritures, reçoit tous les fonds. C'est à lui que toutes les demandes de prêt doivent être envoyées. Jamais un emprunteur ne doit s'adresser à un membre de la Commission de Crédit. C'est là une habitude déplorable qu'il ne faut pas laisser s'implanter, car elle présente de très graves inconvénients, surtout pour les commissaires qui se trouvent ainsi dans une position délicate, peutêtre même très embarrassante. Le

DOMESTIQUE ne m'offre aucun embarras. Elle fait simplement mes délices. Et ceci, parce que je fais usage de



VEUILLEZ PUBLIER Nous sollieitons MON TEMOIGNAGE

Afin que Cantres Maladas nt "Fruite-tives" at animat Guiria



At Rennald, Que., 23 sept., 1912.

"C'est avec plainir que je déclare avoir été guérie d'une grave dyspepsie et d'une constipation chronique par l'usage de "Fruit-a-tives". J'ai souliert terriblement de la constipation pendant os remèdes dent j'ai entendu parlèr; j'ai été soignée aussi par les médecins sans en obtenir un hien permanent. J'ai alors essayé "Fruit-a-tives" et ce guérie et de la constipution et de l'in-ligastion. Je ne puis trop faire l'éloge

Madame VALERE LANGLOIS. 50c la bilte, 6 pour \$2.50-boîte d'es-sei 25c. Chez les marchands ou envoyé franco sur récepcion du prix par Fruita-tives Limited, Ottawa.

gérant seul est l'intermédiaire entre-les sociétaires et les organes de la société. Il a la garde des livres de la comptabilité et des fonds, et pour plus de sûreté, il doit donner un cautionnement d'un montant raisonnable pour assurer la fidèle exécution de ses devoirs. Le gérant est donc un fonctionnaire très important; aussi doit-on choisir une personne de tact, d'un commerce facile et agréable même, toujours serviable, courtois mais inflexible sur l'observance des règlements jusque dans leurs plus petits détails. Il ne peut tolérer aucun relâchement, source d'abus toujours déplorables et qui trop souvent amène la mort des meilleures sociétés. S'il a à signaler des écarts ou à réprimer des manquements, il ne doit pas hésiter: il est de son strict devoir de le faire, mais il lui faut apporter une grande courtoisie dans ses réprimandes mêlées à beaucoup de bienveillance, ce qui n'exclut pas la fermeté la plus sévère. Il doit aussi avoir une connaissance générale de la situation des sociétaires de leurs qualités comme de leur solvabilité.

(A suivre)

POUR VOS

EPICERIES et

ALLEZ CHEZ

AvenueT aché, St-Boniface

Où voue aurez toujours des marchandires de première qualité.

Soumissions

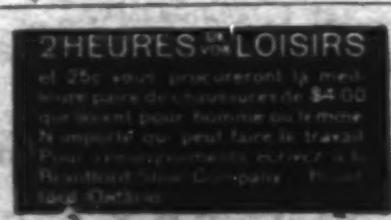
DES Soumissions cachetées adresaées au soussigné, marqués sur l'enve-"Tender for Indian Boarding School at Cross Lake" seront reques jusqu'à midi, 2 janvier 1914, pour la construction d'une école pension à Cross Lake, Manitoba.

Les plans et spécifications peuvent être consultés à l'Office Indien à Winnipeg, à Selkirk et Portage la Prairie, à l'office de l'agent des Terres à Brandon et au Bureau de Poste de Kenora. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté sur une banque reconnue et d'un montant du dixième du montant total de la soumission et à l'ordre du soussigné. Ce

chèque sera confisqué si la personne ou les personnes qui soumissionnent refusent de mettre le contrat en exécution loraque requis de le faire ou ne complètent pas le stravaux faisant Le chèque le plus bas ni aucun chèque ne seront forcément acceptés. N.B.—L'insertion non autorisée du

Député Surintendant Général des Af-Département des Affaires Indiennes, Ottawa, 23 octobre, 1913. 1-3

présent article ne sera pas payée. DUNCAN C. SCOTT,



la collaboration

Avec l'agrandissement de notre journal, nous devenons en mesure de donner une large hospitalité à ceux qui aimeraient collaborer à notre rédaction.

Nous ouvrons done nos colonnes au public et nous accueillerons avec plaisir tous articles, lettres, nouvelles qu'on voudra bien nous faire parvenir,

Nos correspondants des campagnes, en particulier, sont invités à nous communiquer la chronique de leurs paroisses respectives.

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission par abonnement.

Un Fait Digne de Mention

Est que la bière enregistrée de Drewry

est bonne pour la santé

Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ - LA

DELWEY

W'NNIPEG MAN

APPETISSANT

Un PAIN DELICIEUX qui se coupe en tranches pures et bianhes de fine composition et d'une pureté imcomparable. Voilà ce qu'est le

CANADA BREAD

Fabriqué d'une farine de première qualité qui contient plus de santé et donne plus de fortifiant que n'importe quel pain ordinaire.

Mangez ce qu'il y a de mieux, cela ne coûte pas plus que la qualité ordinaire.

Tous les Epiciers le vendent, Demandez le CANADA BREAD 5 cents le Pain

PHONE SHERBROOKE 2018

PROVISIONS DESJARDINS FRERES

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

314 TACHE AVENUE

En face de l'Hôpital de Saint-Boniface

"NORWOOD GARAGE"

de la Seine et le C. N. R Spécialité de travaux de moteurs légers. camions-automobiles, automobiles et pièces détachees.

Voitures de "Livery" et Touriste à toute heure de jour et de nuit. PHONE MAIN 2498

Office, Atelier et Garage : COIN des RUES HORACE et ST-JOSEPH

Norwood

Pourquei acheter à Winnipeg, lorsque vous pouvez trouver dans votre Cité tou ce qui vous est nécessaire? Nous somme capables de vous fournir tout ce qui s rapport à l'automobile à des prix défiant

ALBERT CONTANT

JERANT



BUREAU DES TERRES DU DOMI-NION, DISTRICT DE WINNIPEG AVIS

AVIS public est par les présentes donné que le et après le 9 de décembre, 1913, les terres à culture suivantes secont mise à la disposition du publie qui pourra faire ses entrées com-

Township 35, Rang 16, & l'Ouest du Méridien Principal. Daté à Winnipeg, 7 novembre 1913. L. RANKIN, Agent.

SOUGNONS NOTRE SANGI

Les hommes, pour tonifier, stimuler et purifier leur sang, n'ont rien de mieux à prendre que les

PILULES MORO

Un exemple entre mille.

"Soigons notre sang", voilà le premier mot de la santé et pour tonifier, purifier et stimuler le sang. il n'y a rien de meilleur que les Pilules Moro qui s'appliquent à tous les âges. Car il ne faut pas croire qu'il y a des maladies de vieillards ; il y a des vieillards malades, comme il y a des jeunes gens malades et ceux-ci peuvent être atteints des mêmes affections que les vieillards si leur système est vieilli avant le temps. Les Pilules Moro conviennent donc à tous les hommes malades et en particulier à ceux qui souffrent de l'affection des rognons.

Les enfants débiles, les jeunes gens épuisés, les surmenés voient en peu de temps leurs misères disparattre sous l'influence des Pilules Moro qui accroissent, dans des conditions surprenantes, la force musculaire, tout en facilitant l'effort, tout en abolissant la sensation de fatigue. Toutes les fonctions vitales, l'appareil circulatoire, l'appareil digestif, le système nerveux, le système musculaire sont rapidement tonifiés par ces bonnes pilules qui sont le vrai spécifique des maux de reins.

Dans tous les cas, les résultats sont les mêmes : accroissement prodigieux de la résistance et de l'effort ; sensation de bien-être, de rajeunissement et d'ardeur au travail ; suppression de la fatigue, de la somnolence et de la courbature ; le sang devient plus chaud, les nerfs plus fermes, le cerveau plus vif, comme régénéré par ces excellentes pilules.

En voici d'ailleurs un exemple :

Je vois, par les journaux, que les Pilules Moro se signalent toujours par des guérisons merveilleuses et continuent à accomplir leur bienfaisante besogne parmi les hommes qui souffrent. Cela m'encourage à faire connaître au public mon cas qui est certainement un des plus remarquables de tous ceux qui ont été traités par ces bonnes pilules et où leur réussite a été complète. Je tiens à le faire publier surtout pour l'information des jounce gens qui se trouveront dans ma position et qui, par ignorance ou manque de soin, pourraient risquer d'être victimes d'accidents chroniques dont les suites seraient irréparables.

A l'âge de seize ans j'étais atteint déjà d'une maladie de roguens, qui avait pour origine le travail beaucoup trop ardu que je faisais dès ma jeunesse et où j'avais eu à subir les intempéries, les refroidissements et leurs conséquences.

Je continual cependant à me livrer à des ouvrages pénibles, dont la rigueur augmentait à mesure que l'âge avançait, et le résultat fut que cette maladie s'aggrava. Il y a un an environ, des complications survincent et mon estomac s trouva tellement délabré que le mal de reins se compliqua de dyspepsie nerveuse et c'est alors que j'éprouvai des douleurs indicibles. Javais l'estomac constamment tiraillé avec des élancements, des points, de vrais coups de poignard du côté du cœur. Naturellement ces souffrances avaient leur répercussion sur le cerveau et mes maux de tête étaient atroces. Javais des engourdissements dans tous les membres tellement aigus que je redoutais quelquefois d'être pris de paralysie, je ne pouvais me bouger sans me tenir

m'affoler totalement.

Mes amis m'avaient souvent conseillé de pren-des maladies et me donnent des forces.



Eugène Latullppe, 126 rue Augusta, Sorel, Qué.

aux meubles, et bientôt je fus obligé de me met Jamais remède ne m'avait fait un effet aussi tre au lit où je restai durant plusieurs semaines, prompt et aussi significatif. A la deuxième boite féprouvai un réel soulagement et il est inutile de Le médecin que j'avais appolé fit de son mieux vous dire si je continual le traitement avec persémais ne réussit pas à amener une amélioration vérance. Je revenais de jour en jour à la santé. quelconque dans mon état. Je devenais de plus Je repris mon travail avec courage, ayant recouen plus faible et la neurasthénie me travaillait vré mes forces. Mes douleurs de reins étaient aussi et affectait mes nerfs. Mes nuits étaient entièrement passées. Depuis un an je n'ai pas ensiévrées et les cauchemars qui m'assaillaient cossé d'être fidèle aux Pilules Moro. Sans en durant mon sommeil m'épuisaient au point de prendre constamment, je les conserve comme stimulant et comme tonique, elles me préservent

dre des Pilules Moro et je lisais moi-même tous Je les recommande à tous mes amis et aux les renseignements et les certificats publiés au jeunes gens qui font un travail pénible ; qu'ils sujet des guérisons qu'elles opèrent chaque jour, prennent les Pilules Moro maintenant, ils les Je me décidai enfin à en faire l'essai et je me béniront plus tard."-Votre bien dévoué, EUGENE réjouis du jour où j'eus cette excellente idée. LATULIPPE, 126 rue Augusta, Sorei Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES. - Hommes malades, venez voir les médecins de la Compagnie Médicale Moro, ou écrivez leur, ils vous indiquerent les moyens de vous guérir. Ils donnent leurs conseils gratuitement et leurs prescriptions sont à la portée de toutes les bourses. Leurs bureaux, au No. 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, les mardi et samedi et jusqu'à 6 heures les autres jours.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50e pour une botte, \$2.50 pour six boites. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal

LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher entre le pont

Telephones Main 2625 | 2626 FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournes. Toutes sortes d'ornements. tions interieures et extérieures. Bancs d'Egliso, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construc tion. Bois de sclage, lattes, lattes métaltiques, pierre pour fondations, pierre concassee, chaux, cimeut, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres, Entin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man, Carrière de sable à Ste-Anne. Man.

NORWOOD, MAN.

PHONE M. 4562 B. de P. 39

CONTRACTEURS

BUREAU: 14 BUE CHAMPLAIN

Travaux d'Egoûts, Excavatimes et Trances a Beton

Le Sunlight Savon set our drieur aux autres serven, mais s'est lorsqu'il est comployé sejvent la méthode Sunlight qu'il démondre se plus grande supériorité. Achetes Sunlight Sundi Sunlight Sundivention de suivent les démondres

CUSSON J. C. BACUEZ & CIE

B'U'RE A U X:

Chambre 201, Bloc Somerset Ave. du Portage Winnipeg

> Aulneau Rue

> > Saint-Boniface

TELEPHONE: MAIN 3819

TELEPHONE MAIN 624

Magnifique terre, & Section toute en culture a echanger pour Maison ou Lots à Winnipeg, St-Boniface ou environs.

ASSURANCES: Incendie, Vie, Accidents. Grêle, Bétail, Responsabilité, etc.

ARGENT A PRETER

Platre Pour Muraille LATTES

A L'EPREUVE DU FEU Les marques Empire constituent une marchandise spéciale et sont les meilleurs platres brevetés qui soient sur le marché. Nos lattes EMPIRE remplacent avantageusement les lattes en bois et retardent considérablement le feu.

MANUPACTURES SEULEMENT PAR

MANITOBAGYPSUM CO. Ltd., Winnipeg, Man.

rieux que Victor Hugo a mis dans

Mais un hidalgo me bouscule;

je lui donne un soufflet, comme

Don Gormas à Don Diègue, et nous

neus battons à coups de navaja.

C'est ainsi que mourut Etur de

Mais le Sereno annonce qu'il

est minuit et que le ciel n'est pas

plus serein que les cœurs réunis du roi Alphonse XIII et du prési-dent Poincaré.

On demande des agents

toba, de la Saskatchewan et

Alberta, pour prendre des

"Le Manitoba." Nous accor-

derons 25 p.c. de commission

COIN DES RUES MAIN ET HIGGINS

(A deux pas de la gare du C.P.R.)

Nous avons le plaisir d'annoncer

venons de prendre possession de

Taux : — \$1.25 par jour

Repas :—25 cts.

J. A. BONIN, Propriétaire

Jos. THIBAULT,

Gérant

abonnements au

par abonnement.

HOTEL

RAOUL CINOH.

journal

RENO

"Buenas noches"

Guadassé !...

comment on écrit l'espagnol!

Le général Cherfils, qui est de kilomètres titre: Pour l'Armée, tous les articles et les études qu'il a publiés en ers deux dernières années et qui adversaires. l'Echo de Paris, le Gaulois, La Libre Parole et la Revue Hebdoma-

Un chapitre spécial réunit, en bloc, tous les articles que l'auteur a publiés sur l'Aviation, et j'ai relu dernièrement celui qu'il a con-sacré à la loi sur l'aéronautique militaire et qui parut dans La Li-bre Parole. Il écrit :

"En ce qui concrne la loi contre les dirigeables allemands, il faut triompher de ceux-ci. L'avion aura toujours un tir plus difficile. moins précis, moins puissant que le Zeppelin à plate-forme. Il faut, au contraire, utiliser pour cette dront plus de vue et qu'ils pour-lutte les éléments de supériorité de suivront avec acharnement. l'avion, qui sont sa rapidité, sa souplesse, sa facilité de dominale détruire qu'en faisant tomber sur lui des engins incendiaires. Ce diaires. résultat peut être atteint, dès maintenant, par nos monoplans de reconnaissance. C'est la seule manière d'anéantir les Zeppelins et de l'air."

Ces lignes, écrites il y a dixhuit mois, sont encore vraies aujourd'hui, et cela d'autant plus que de grands progrès ont été accomplis dans la construction et l'emploi des avions qui constituent, désormais, des engins dont les Zeppelins allemands constateront la voleur et la supériorité dans les combats aériens de la guerre future.

Ce sujet m'a paru des plus intéressants depuis que j'ai lu l'article que vient de publier un périodique allemand et qui a la prétention de démontrer le rôle que rempliraient les dirigeables Zeppelin le pre-mier jour de la déclaration de

guerre. Cet article, qui a pour titre: les Zeppelins partent en France, est un peu du domaine du roman aérien; toutefois il nous donne une idée exacte de la confiance que les Allemands et les Pangermanistes ont mise dans leurs dirigeables et des opérations militaires auxquelles se livreront, pendant la nuit, ces formidables engins qui transporteront des explosifs destinés à faire sauter des ponts, des gares, des magasins, des forts.

C'est ainsi que nous assistons au départ des croiseurs de l'air remisés à Cologne, à Baden, à Friedrichsafen, et que nous les voyons s'élever dans les airs, au milieu des hourras des troupes auxiliaires et des équipages, vers six heures du soir, quelques heures après la nouvelle de la déclaration de guerre et de l'ordre de mobilisation.

Tout se passe dans le plus grand ordre, grâce aux nombreux exercices de nuit faits en temps de paix, et le commandant d'un des Zeppelins se borne à dire à l'officier pi-

"Nous passerons par Aix-la-Chapelle, Liège et Namur- Vous yous tiendrez assez haut pour qu'on ne nous entende pas passer au-dessus du territoire belge; nous remonterons ensuite le cours de la Meuse; notre mission est de détruire le pont du chemin de fer de Mézières; l'officier chargé du service des bombes prendra ses dispositions pour effectuer cette des-

truction. Et le dirigeable arrive au-dessus de Mézières dont on aperçoit les lumières. Sur l'ordre du commandant, le navire aérien s'abaisse jusqu'à la couche inférieure des nuages, tandis qu'on remarque un train qui va s'engager sur le pont qui traverse la Meuse.

Les nuages recouvraient le but. Le dirigeable descendit sous les nuages. Un calme glacial s'était abattu sur l'officier placé près du viseur. Plus vite quetous les hommes, il avait aperçu les deux signaux rouges du pont, et, chaque fois que la couche des nuages se détachait, il les voyait de neuveau. C'étaient, à n'en pas douter, les siganux d'arrêt du pont. Il parla au commandant, près de lui, et le dil'homme du gouvernail, décrivit Pardon! de cinq douros. un demi-cercle vers l'Est et remonta contre le vent, vers le pont, audessus des signaux. Mais, brus- espagnol... Tu dis qu'il fait un quement, sur un coup de timbre, temps superbe? Alors, je vais pou-le dirigeable, filant comme une flè- voir mettre mon sombrero..... che, sortit des nuages. La lune Passe-le-moi.... N'ai-je pas l'air brillait sur les maisons. L'officier. avec une grande présence d'esprit, de son cadre ? profita du moment. Il mit la main sur le projecteur de bombes, appuya rapidement et, au même moment, le dirigeable, allégé de cent kilos d'explosifs, remonta rapidedable, une explosion parvint jusqu'au Zeppelin et, avant qu'il ait | rien d'Isabelle ! disparu dans les nuages, à l'aide de l'orgnettes, on avait vu s'effon- de? drer l'arche centrale du pont.

Et, par télégraphie sans fil, le commandant s'empresse d'apprendre la bonne nouvelle, qui arrive à Cologne avant une heure du ma- gnole ?

Le Zeppelin va, ensuite conti-quet ses exploits à Reims, où il castillan... Parfait! C'est le Cam-

clairent sur une longueur de deux

nes amis, a eu la bonne idée de | Tout cela, évidemment, est un réunir, dans un volume qui a pour peu romanesque, et je crois bien que, dans la réalité, ces opérations de nuit ne réussiront pas toujours aussi bien que le souhaitent nos

> Il n'en est pas moins vrai que la chose est possible et que ce énormes explosifs pourront grave-ment endommager nos ponts de chemins de fer, nos gares, nos approvisionnements concentrés dans de grands magasins, nos cantonne-ments bondés de troupes et de ma-Griel de guerre, nos forteresses.

Mais nos avions, qui planeront au-dessus des dirigeables et qui manœuvreront avec plus de facilité et à des vitesses beaucoup plus se rendre compte que ce n'est pas grandes, deviendront, pour les avec la mitrailleuse qu'on pourra Zeppelins allemands, des ennemis terribles, surtout s'ils sont avertis à temps, pour pouvoir s'élancer, de leur station, à la recherche des monstres de l'air qu'ils ne per-

Comme le dit très justement le souplesse, sa facilité de domina-tion dans l'altitude. Les avions qui coifferont un dirigeable et pas-lui et le détruiront, en quelques seront au-dessus de lui ne pourront instants, s'ils réussissent à faire tomber sur lui des matières incen-

Il faut avouer que cette guerre dans les airs, grâce aux progrès journaliers accomplis dans l'art de se diriger et de manœuvrer dans de reprendre sur eux la maîtrise l'espace, sera fantastique, et que nous devons nous attendre, pendant la prochaine guerre, à des surprises énormes.

Toutefois, m'affirment des vieux militaires qui ne perdent pas de vue le but à atteindre, c'est toujours sur terre que se livreront les batailles décisives. En admettant que les généralissimes et les stratèges, grâce aux escadrilles chargées d'observer les mouvements de ennemi lisent chacun dans le jeu de l'adversaire, ce sont et ce seront toujours les armées de terre qui, par l'offensive acharnée, auront

raison de l'ennemi. cœurs et les âmes des combattants re, c'est pour longtemps. qui donneront la victoire aux armées fidèles aux traditions militai-

res. Les vertus guerrières, cultivées en temps de paix, assureront toujours la supériorité définitive aux soldats des nations disciplinées, braves, confiantes, fières, rudes, patriotes et décidées à vaincre d'abord et à mourir s'il le faut.

EDOUARD DRUMONT.

REMINISCENCE A PROPOS Mais, je sors, je vais me faire ra-DU DERNIER VOYAGE DE ser chez le barbier de Séville, cet

me jonidre à lui pour aller cimenter l'amitié franco-espagnole, mais mes occupations m'empêchent de traverser les Pyrénées.

Rassurez-vous, ai-je répondu au Président, je fêterai a ma maniere ce grand jour, et si tous les Français font comme moi, la semaine prochaine ou l'autre, la France sera entièrement espagno-

Je me réveille donc, après avoir passé une nuit castillane,—il y a beau temps qu'on ne dit plus venitienne, et j'appelle mon valet de chambre:

—Holà! Ruy-Blas Et Ruy-Bla accourt. C'est un ancien toréador, émule de Bombita, de Mazantini et de Frascuelo, que j'ai engagé à prix d'or-100 pesetas par mois.

-Monsieur ? fait-il. -Appelle-moi caballero et donne-moi mon café... Olle !

-Olle! -Mais, auparavant...

Ruy-Blas, fermez la porte...ouvrez cette fenêtre.

-C'est bien, monsieur. -Caballero, te dis-je!... Non, non, pas comme cela! Soulève l'espagnolette, puis regarde à travers la jalousie. Quel temps fait-il? -Un vrai ciel d'Espagne, ca-

-C'est ça, c'est tout à fait ça. rigeable, sur les ordres donnés à Je l'augmente de cent sous.....

> -Mais le douro ne passe plus. -Ca n'y fait rien, c'est toujours d'un Vélasquez qui est descendu

-Ah! j'oubliais, senor... votre

-Donne les billets doux..... Quel parfum! Tous à la peau d'Espagne. Celui-ci est de Carmen, ment dans les airs. Puis, formi- cclui-là de Dona Sol, le troisième est de Rosine... Mais je ne vois

> -La senora est peut-être mala--Tu préviendras le docteur Bartolo... Suis-je bien ainsi ?

-très! -Ai-je assez de morgue espa-

-Oui, mais dans vos yeux on

Mais le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a rendu la santé à Mme. Bradley-Son propre témoignage.

Winnipeg, Canada,—Il y a once and e suis allée à l'hôpital Victoria de souffrant d'une excrois ne je ne pouvais pas vivre plus de six sois dans l'état où j'étais.

"De retour chez moi, j'ai vu votre annoncedans le journal et j'ai commencé à prendre le Composé Végétal de Lydia R. Pinkham. J'en ai pris constamment pendant deux ans, et j'en prends encore parfois : nous prétendons, mon mari et moi, que c'est cela qui m'a sauvé la vie. Je le recommande hautement aux femmes malades."-Mme. Orilla Bradley, 284 avenue Johnson, Winnipeg.

fenitobs, Can. Pourquoi les femmes courent-elles des tence maladive et misérable, se privant des trois-quarts des plaisirs de la vie, quand elles peuvent trouver la santé dans le Composé Végétal de Lydia R. Pinkham?

Depuis trente ans

c'est le meilleur remède contre les maladies féminines, et il a rendu la santé à des cements, inflam- Type s muchos metion, niceration, tumeurs, irrégu-

fil your désirez des avis partireliers écrives à la Lydia E. Pinkham Medicice Co. (confi-denticilement) Lynn, Mass. Une lemme ouvrira votre lettre, la lira, y répondra, et gardera le

péador lui-même, avec quelque chose du Quichotte. -A moi, ma bonne lame de

Accourez, Navarais, Maures et Cas-

-Inutile, senor! ils ne vien- à la population française que nous Ce sont et ce seront toujours les dront pas. Quand on est. . Mau--Alors, des moulins à vent, et

comme s'il en pleuvait! -A propos, senor, un noble hildago sort d'ici; il avait quelque feront un hôtel des plus conchose à vous dire de la part de sa

-C'est don Alphonse, l'ami de cœur de ma Carmen; il est pour le | à l'arrivée de tous les trains. moment dans la "mouïse", comme on dit à Pampelune. Quant à sa

-Heu! le mot n'est guère espa-

-Cervantès ne disait pas autrement. Sa frangine donc est une Andalouse au sein bruni, que j'ai connue à Barcelone où elle dansait la séguedille chez Lilas Pastia... ALBERTA 125 POULTRY PAYS WELL M. POINCARE EN ESPAGNE excellent Figaro. Puis, je passerai chez cette vieille canaille de Don Basille prendre ma leçon de M. Poincaré m'a bien prié de mandoline, et je finirai par Escamillo, qui s'efforce de m'initier au grand art de la tauromachie.

by using our improved, acfa.

Sure, simple hancher of 10 years
experience by a Canadian.

By actory Prices Saves Yee Ball.

Ships from Withful actors, make hours as a common for Canada. Lawy humber on Withful PEG out this, self-resolutor messery, ready to us.

OUARANTEE — Two MATCH TRIAL.

EF Order direct or potal brings free estate.

ALBERTA INCUBATOR CO., Dec. BANKATO, BIRR. -"Muerte," alors! -Eh bien, Ruy-Blas! tu oublies que Waterloo n'est pas en Espa-

—Les Espagnols ont occupé si

longtemps la Belgique! -C'est juste, et à une lettre près... Si le Dancaïre et le Remendado viennent me voir, tu leur diras que je suis à Gibraltar. -Jolie ville, Gibraltar! mais trop d'Anglais.

-Sois là quand je rentrerai. —"A la disposition de usted".

* * *

Au dehors, "calle" de la République, les marchands de journaux crient: "Le Gil Blas!... Le Figaro!..." Les débuts de la petitefille de Sarah Bernhardt... Sarah gosse! Les marchands d'oranges sous leurs girandoles. flambent On joue "Carmen," "Le Cid," "Les Noces de Figaro," "Don Quichotte"; ici c'est "La Favorite," là c'est le grand violoniste espagnol Sarasate, partout l' "Espana" de Crabrier, la "Mandolinata" de Paladile.

Ami, la nuit est belle...

Il me pousse au bout des doigts des castagnettes :

> Alza! alza! ah! la voilà, La véritable manola!

Allons donner une sérénade à ma dulcinée :

La lune brille, Le ciel scintille. Viens, ma gentille, Suis ton Pedro ...

Car à présent je m'appelle Pédro; c'est autrement espagnol que Raoul: avis aux dames!... Et de fredonner la vieille chanson "Gallega" que chante dans "Les Misérables," Félix Tholomyès, de Toulouse, cousine de Tolosa, à la pau-vre Fantine qu'il va lâcher tout à l'heure si cruellement:

> Soy de Badajoz. Amor me blama. Toda mi alma, Es en mi ojos, Porque ensenas, A toss pieross.

Poincaré ne le sait pas davantage: CAPITAL AUTORISE, \$4.000.000 il ne va peut-être en Espagne que CAPITAL PAYE 34 990 000 pour se faire expliquer par Alphonse XIII ce couplet mysté

son livre sans, certainement, le M. J. Vaillancourt, Président, comprendre lui-même. Et voilà Hon. F. L. Beique, C. R., Vice-Près. A. Turcotte, Ber., N. H. Lemay, Ecr., Hon

J. M. Wilson, Col. C. A. Smart, A. A. F. G. Leduc, Gérant: Beaudry Leman, Surintendant des Agence

Mo nadversaire tombe; je me pen-Yvon Lamarre, Inspecieur, che, il expire en prononçant le nom de Juana. BURBAU PRINCIPAL - MONTREAL BUREAUX DE QUARTIERS

P. A. Lavailee, Assistant Gérant.

Mont Royalet St. Denie Mont-Royale DeLanaudiès itue ete Catherine list Rue Ste Catherine Centre

Hochelaga

Quartier Laurier

Quartier etc. Marie

Longue Pointe Metsonneuve Fointe Saint-Charles St Edouard. MONTREAL St Heart 8t Viateur

Verdun, près Montréal Viauvilie. dans les provinces du Mani- MONTREAL DeLorimier. Quartier Emard, line Notr-Dame Ouest Ayiwin (con Unterio) Pullum (coln (Interio) Quartier St. Denis

Succursales:

Ouremont

Apple Hill, Ont, Herthierville, P.Q. Bamoston, Alberta, Fournier Out Hawkesbury, Ont. Jon te P. Q. Lachine, P. Q. Laprairie, P. Q. L'Assomption, P. Q. Longueuil, P. Q. Louiseville, P.Q. Maxville, Ont. Marieville, P. Q. Mont-Laurier, P. Q. Notre Dame des Trois Rivières, P. Q. Pointe Claire, P Q.

Prince A bert, Sask. Quebec, P. Q St. Roch de Québec P.Q. St Albert, Alberta Saint-Bouiface, Man St. Clet, P. Q. Ste-Geneviève de Pierrefonds, P. Q. St. Hyacinthe, P.Q. St. Jacques l'Achigan, P.Q. Les améliorations modernes que St Jerome P. Q.

St. Lambert, P. Q. nous faisons faire actuellement en St. Pau' des Métis, Alberta St. Pa I l'Ermite, P. Q. St. Paul d'Abbottsfor i, P. Q. fortables de la ville. Un omnibus St. Pie de Bagot, P. Q. pour les voyageurs fera le service St. Pierre, Man St. Valérien de Shefford, P. Q. Sorel, P. Q. Sherbrooke, P. Q.

Trois-Rivières P.Q. Valleyfield P Q. Ouvert jour et nuit. Cuisine excellente Vankleek Hill, Ont, Winnipeg, Man.

Commercial.

Département d'épargne-Intérêtjau taux de 3 % par an accordé sur depets d'épar-GARRY 4292 gne

BMET des "Lettres de crédit Circulaires' pour les voyageurs, payables dans toutes es parties du monde; ACHETE : traites, or argent et hillet- de banques des pays avangers; et VEND des chèques sur - principales villes du monde,

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais. Comptoir National d'Escompte AGENTS BN PRANCE: Crédit Lyonnais, Comitoir Nati nai d'Escompte de Pa-

E. BELAIR, Gerant. Succursa e de Winnipea

ris, Société Générale, Crédit Industriel et

J.H.N. LEVEILLE, Gérant Succ. de Saint-Bonlfacee,

PHONE

52 RUE DUMOULIN,

ST. BONIFACE.

No. 227 RUE MAIN WINNIPEG. Vis-à-vis la rue Sainte-Marie

TELEPHONE dain 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeteries, fourni ires de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fansoupirnt: "La Valence! la belle taisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc. Valence." Les théâtres et concerts à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous avons le meilleur choix de cartes postales illustrées. Remises spéciales aux communautés religieuses, commissaires lits, \$11.50. et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Lanthier Antonio

MANCHONNIER



C'est maintenant le temps de faire réparer vos fourrures.

Fourrures reparees et remodelees

FOURRURES DE TOUS GENRES SUR COMMANDE Ouvert tous les soirs

207 Rue Horace.

Norwood, St-Boniface

MAIN 3254

Que c'est bean l'espagnol, surtout quand on ne le comprend pas! Car du diable si je sois ce que cela veut dire. Parions que M. Banque d'Hochelaga CARSLEY&CIE

(344 RUE MAIN. En face de la rue Notre-Dame) VALEURS INSURPASSABLES A OBTENIR

Cette semaine en marchandises de fin de saison. Occasions en rêtements tout faits et articles de Mode d'un mérite particulier; pour vendredi.

Pardessus de dames; imitations moutons de Perse (difficile à distinguer du vrait magnifique lustrage noir, bon style avec collet haut et doublé tout en travers en satin; Rég. \$21,00 Vendredi.....

Grandes Occasions en Assortiments de Fourrures

Sets complets en (American Hare) noir, manch ous coussinsétoles en différents styles garnis de queues et têtes; Rég. \$7 50 V Occasions

Valeurs splendides en jupons

Jupons en bonne qualité de drap panama, bonnes façons, noir bleu-marin, brun et gris. Rég jusque \$5.50; Vendredi.. Costumes de grande durée, juste ce qu'il faut pour l'Ecole, tailles 8 à 14 ans; col rond ou marin avec jupons unis ou a plis Rég. \$3.50; occasions Vendredi

brun, bieu-ciel, rouge, broderies en satin; taille 1 à 2 ans; Rig. \$1.00; Vendredi. Chapeaux façonnés. Une table de style et de modes nouvelles pour dames et jeunes filles; une vente au rabais de notre stock, régulier jusque \$6.50; Magniffque choix de marchandises,

Jolis petits costumes en cachemire; très jolies teintes, blanc.

couleurs aux choix. Occasions pour Vendredi, Vente spéciale de comfortables couverts en satiu; taille pour lit double; spécial pour Vendredi, chaque..... Flanelle ronge de France, tout laine; valeur exceptionnelle Vendredi par verge

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. E. DUGAL, TEL. MAIN 7469

D'AOUST & DUGAL

Entrepreneurs de Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de

Sauvetage. Tel 6645 B. de P. 158

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

COLLEGE DE SAINT-BONIFACE



Affilié à l'Université du Manitoba. Deux cours classiques, l'un français, l'autre anglais, préparent au titre de B. A. de l'Université. En outre, cours commercial complet. Vaste terrain.

Pour renseignements, s'adresser au

REV. PERE RECTEUR, Le Collège, Saint-Boniface, Manitoba

Librairies Keroack COUVENT DE SAINTE-AGATHE

Magnifique maison d'éducation tenue par les Sœurs des Saint-Noms de Jésus et de Marie, dans le village de Sainte-Aga-

Toutes les améliorations modernes.

Classes superbes. Vaste cour de récréation; joli entourage, ayant comme décor la prairie, la verdure des bois et la rivière Rouge.

Enseignement complet en anglais et en français. Un train arrive de Winnipeg à Sainte-Agathe tous les matins et ramène les voyageur- à la ville dans l'après midi. Un autre train arrive le soir et part le matin.

Termes par mois: Pension, éducation, blanchissage et Pension. Education 1.50. Blanchissage 1.00 Musique 8.00. S'adresser à:

La Superieure du Couvent de Sainte-Agathe Sainte-Agathe, Manitoba.

The Guilbault Co.

Eutrepreneurs

DE TRAVAUX PUBLICS MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL DE BOIS

> DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES, CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable Pierre, Ciment, Chaux, Platre, Tuyaux d'égoûts, etc.

BUREAUX ET COURS: Estimations fournies Norwood, St-Bonitace

Bureaux, Main 604 Télephones : Cours à bois, M. 7442 B. de Poste, 148

Par M. Adrien Potein

née par M. l'Inspecteur A. Potvin, sance et la grâce dans le maintien au Congrès des Instituteurs Bilin- en résulteront tout naturellement. gues, le 17 octobre 1913.

institutrices dont les années d'ex- avant les repas. périence et de succès sont des ga- "La gymnastique corrige les dé-

place qui lui est due. 'De tout temps, l'esprit humain

sastreux.

tuels; 3 moraux." ont presque toujours été incom- ravages indicibles. plets parec qu'il ont négligé le tri-Grees et des Romains.

"Dans une époque un peu plus seignée doit développer normalerapprochée de nous, après que le ment tous les muscles. christianisme eut pourtant adouci les mœurs et ensoleillé l'éducation d'une morale religieuse et divine, on retrouve encore des chevaliers qui tiennent à honneur de ne pouvoir signer leurs noms qu'en faisant une croix avec la pointe de leurs épées.'

Les lettres et les sciences se réfugient dans les cloîtres. Elles en sortent plus tard pour acquérir sur les peuples un immense ascendant. C'est alors que s'établit le règne de l'éducation surtout intellectuelle. Comme dans le cas précédent on se porta à l'excès.

"La raison humaine, dit M. Potvin, voulut supplanter Dieu, et se déifier elle-même aux acclamations d'une foule en délire. Mais la culture intellectuelle détournée de son bui -la vérité, battit de l'aile, et son vol rasa de bien près la terre.

"Un système d'éducation, pour qu'il soit complet, doit comprendre la culture physique, intellectuelle, et moralte culture dirigée vers un triple but qui est le beau, le vrai et le bien.

"Ceci étant posé, il devient évident que la culture physique doit nécessairement être inscrite, au programme de nos éducateurs.

"On nous fera peut-être l'objection suivante: "Notre programme est trop chargé. L'élève a à peine le temps d'apprendre ce que l'on exige de lui aux examens. Pourquoi lui enlever un temps précieux qu'il peut consacrer aux autres matières du programme.

"Dans un programme, il faut donner un temps plus court aux élements qui le chargent. Il ne faut pas en retrancher un des éléments constitutifs d'une saine édu-

"On peut nous répliquer: Mais cette culture physique peut se donner à domicile. Les garçons peuvent développer leurs muscles sur la scie, la bêche, la fourche et la pioche, et les petites filles peuvent trouver assez d'exercices sur la planche à laver ou dans le maniement de la brosse à plancher.

"A ceci, nous répondons "le Les exercices physiques de

peut, dans certains cas, être une habitue l'enfant à une prompte che du programme. culture physique dont la résultan- obéissance, et par là contribue te sera aussi éloignée du beau que puissamment à la bonne discipline la difformité l'est du naturel, et, sans laquelle l'instituteur ne saudans tous les cas, cette culture phy- rait remplir sa mission. Elle donsume ne saurant comporter tous ne à l'enfant le courage, le contrôles avantages des exercices physi- le de lui-même et constitue une journal ni de plus réconfortant nière fois, discutaient la formule

ques de l'ecole. trer d'enumerer les nombreux les vices qui dégradent. avantages de la culture physique à l'ecole. Ce sera en même temps corps inerte, nous rappelle l'eau poussé les injures, la sympathie du les. On le fit entrer. A peine indemontrer son importance.

AVANTAGES AU POINT DE VUE

PHYSIQUE

fant déploie dans les divers exercices de la gymnastique agit sur-

tout sur les muscles. "C'est un fait acquis que les ne odeur des vertus. muscles inactifs s'atrophient et ne

savent plus transmettre la force que leur imprime la volonté.

"C'est par l'exercice qu'ils se développent et deviennent sains et puissants. Si cet exercice est donné dans la juste mesure et selon Extraits d'une conférence don- les règles établies, la dignité, l'ai-

"La gymnastique contribue à ré-M. le Président, Révérends Mes-gulariser le mouvement du sang. sieurs du Clergé, mes Révéren- Elle aide à sa distribution unifordes Sours, Mesdames, Messieurs, me et abondante dans tous les or-Depuis quelques années, les ganes du corps qui par là devien-Membres du Bureau des Aviseurs nent sains et vigoureux. Elle fade cette province ont ajouté à no- cilite la respiration plus libre, fortre programme des études la ma- tifie les poumons, et par la chaleur tière qui fait l'objet de cet entre- que l'exercice engendre dans les tien : La Culture Physique Cette organes digestifs, elle prédispose action du Bureau des Aviseurs fut ces organes à remplir plus aisésuivie de nombreuses récrimina- ment leur fonction. On doit contions. Des éducateurs illustres et clure de là que les exercices de la dévoués, des instituteurs et des gymnastique devront avoir lieu

rants de bonne foi, s'insurgèrent fectuosités naturelles ou contraccontre l'introduction de ce sujet au tées," dit un auteur pédagogique. programme et flagellèrent l'intrus Ceci est vrai. Un travail excessif de toutes les vergettes de leur auto- à domicile dans un âge trop tendre, crée souvent des défectuosités "Puissent les quelques idées qui chez les enfants. Certains parents suivent, idées jetées éparses dans mus par un trop grand appétit de une preparation trop courte, vous l'argent, ou par une fausse idée de faire apprécier davantage cette ma- l'économie, exploitent trop tôt le tière importante et vous lui faire travail de leurs enfants et les gardonner dans votre programme la dent à la maison plutôt que de les envoyer à l'école.

"Un père de famille me disait s'est porté facilement aux extrê- un jour que son garçon lui sauvait mes. La lutte en faveur des diffé- le salaire d'un ouvrier de ferme. rentes méthodes d'éducation a Un coup d'œil sur le pauvre petit produit des résultats souvent dé- être me serra le cœur et me fit ve- A nir les larmes aux yeux. Ce gar-"Il nous faut, à la lumière d'une con avait les jambes arquées, le dos division saine de l'Education, vouté, et de ses épaules qui empriadopter un système basé sur les be- sonnaient péniblement ses pousoins de l'enfant. Ces besoins mons, tombaient de longs bras et sont : 1. matériels; 2. intellec- de larges mains. Son regard abattu indiquait la souffrance et la len-Le conférencier fait ensuite teur de son intelligence. Un exl'histoire sommaire des systèmes ercice physique trop violent et d'éducation. Il démontre qu'ils anormal avait produit chez lui des

"La gymnastique bien enseignée ple but que l'éducateur doit se pro- peut aider puissamment à réparer poser. C'est le manque d'équili- certains de ces défauts. Elle diribre qui a causé leur faillite. Les gera son activité physique sur les uns exagéraient l'importance de la muscles qui en ont le plus besoin, force physique. C'est surtout dans en même temps qu'un exercice rècette force qu'était la gloire. Ex- glé des muscles anormalement dé- Informez-vous et prenez tous vos aremples tirés des Egyptiens, des veloppés les réduira à l'état naturel. La culture physique bien en-

> "Il ne faudra pas oublier que le but de cet enseignement n'est pas de faire des gymnastes de vos élèves. Il faut reconnaître son importance, mais ne pas l'exagérer.

AVANTAGES AU POINT DE VUE IMTELLECTUEL

"La culture physique perfectionne les sens en donnant à leurs organes la vigueur et la santé.

"Les sens sont le véhicule de nos observations, sur lesquelles au moyen de l'attention et de la réflextion, notre esprit base ses jugesens sont la porte par laquelle no- "l'harmonie des formes, et le raytre intelligence va prendre connaissance du monde physique. Il suit de là que nos sens perfectionnés donneront à l'intellect une notion plus vraie des choses; et que le jugement guidé par la connaissan-

ce vraie s'exercera plus surement. jeux physiques. Il y acquiert nonseulement l'adresse, le coup-d'œil et la dextérité, mais encore la rapidité et l'exactitude du jugement. la vie en société. Le maître et le livre ne sont plus là pour lui communiquer des jugements tout faits. Il doit se débrouiller lui-même, juger de la situation avec promptitude et sure- fort." té, sous peine de recevoir pour ses

erreurs une leçon salutaire. "L'intelligence retire des avantages des exercices physiques surtout par le repos bienfaisant qu'ils lui procure. La gymnastique, en effet, dirige l'activité naturelle sur l'appareil musculaire tandis que se repose le système nerveux dont le atre est le cerveau, organe de intelligence.

"C'est dans ce repos, dit Achille "V... que le cerveau puise une vigueur nouvelle et une aptitude 'plus grande pour l'étude, qui sera reprise ensuite avec joie et avec "eutrain, grâce à la bonne disposition de l'esprit et au plaisir que procure, surtout dans le jeune age, la variété des occupations.'

AVANTAGES AU POINT DE VUE MORAL

"Les avantages de la culture physique se trouvent surtout dans re, elle y prédisposera les élèves. ment à des épreuves graduées, elle 2e L'ouvrage de la maison rend le caractère plus énergique,

Citoyens de St-Boniface

Nous avons établi un marché de denrées de première classe, gros et détail aux Nos. 68 et 70 AVE-NUE PROVENCHER. Nous désirerions votre visite à ces nouveaux magazins larges et propres où vous trouverez un choix complet de viandes fraiches et apprêtées. Nous désirons vos ordres de viandes et nous vous donnerons satisfaction et comme prix et comme qualité.

Le grand nombre de personnes qui achètent leurs viandes à nos marchés de Winnipeg sont un ga-rant qu'elles ont BONNE VALEUR pour leur argent. Nous vous garantissons les PRIX LES PLUS BAS POUR DU COMP-

TANT et le même traitement cour-

tois qui ont rendu si populaire nos marchés de Winnipeg. Les prix annoncés par les quotidiens de Winnipeg seront les mêmes pour Saint-Boniface. Prenez connaissance de nos annonces, ils seront une cause d'épar-

gne pour vous. Phone Main 5335

CHARS TOURISTES SPECIAUX

de Edmonton, Saskatoon, Régina MAINE PORTLAND, En Connections avec Le steamer Mégantic appareillant le 6 Dé.

Steamer Alaunia apparaillant le 9 Déc. Steamer Teutonic, Ionian, Ausonia, appareillant le 13 Décembre

En Connections avec Les Steamers Laurentic, Asconia et

Saturnia, appareillant le 22 Novembre. En raison des nombreuses demandes il est probable qu'un train spécial abordera au quai côte à côte avec les susdits stea-

rangements des agents du Grand Tronc Pacifique W. J. Quinlan

260 Portage Ave. le Docteur Fonssagrives, "présen-"tent, surtout pour l'adulte, l'im-"mense avantage de calmer le sys-"tème nerveux et de lui permettre "d'écouler, peu à peu, par cette "pointe de paratonnerre, un fluide

District Passenger Agent

'prompt à s'accumuler et à se con-"denser en mille orages." "Ecoutons encore Achille V... "La gymnastique, dit-il, par l'en-"semble de son action bienfaisan-"te, tend à faire briller dans tout "l'être humain la beauté, qui n'est

AVANTAGES AU POINT DE VUE SOCIAL

"vers un corps sain et vigoureux."

"onnement d'une âme saine à tra-

"Les jeux et les exercices prati-"Voyons aussi l'enfant dans les qués en commun, outre qu'ils produisent l'émulation, chassent l'égoïsme, émoussent les angles des caractères et préparent les élèves à

Ils préparent efficacement des défenseurs du sol commun de la patrie. L'histoire nous l'apprend. 'l'avenir est au peuple robuste et

Le conférencier donne ici des exemples des peuples qui doivent leurs plus belles conquêtes à des armées que les exercices de la guerre et une rigoureuse discipline ont rendues fortes. Il cite les Japonais qui, peut-être plus que toutes les autres nations au monde, ont développé leur force physique par une culture raisonnée et pra-

"C'est, au Japon, par patriotisme que les parents donnent cette culture à leurs enfants, même mangeant. Pareil usage existe en à l'école."

tient à remplir fidèlement son de-

L'abonné modèle

Les exercices gymnastiques, dit les grandes joies se célèbrent en la bière pour arroser les jambons.



Soumissions

LE Ministère des Travaux Publics et Norwood recevra jusqu'à 4.00 hrs. p.m., mardi. pour la construction de quais, dans le port de Victoria, C.B., lesquelles sou-missions devront être cachetées, adres-VEUILLEZ PRENDRE NOTE 8.V.P. sées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: Soumission pour des quais, port de Victoria, C.B."

On peut consulter les plans, devis, les formules de contrat et se procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux Publics, à Ottawa. aux bureaux des ingénieurs de district, à New-Westminster, C.B.; Victoria, C.B.; édifice Confederation Life, Toronto, Ont.; Bureau de Poste, Montréal, et en s'adressant au maître de poste à Vancouver, C.B.

Les soumissionnaires ne doivent pas oublier qu'on netiendra compte que des soumissions faites sur les formules imprimées fournies, dûment libellées, signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature de leurs occupations, et du lieu de leurs résidences; s'il s'agit de sociétés, chaque associé devra signer de sa main la soumission et y inscrire la d(si-

gnation précitée. Un chèque égal à cinq pour cent (5 p.c.) du montant de la soumission. fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux Publics et accepté par une banque à charte devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont Gibson-Gage & Co. la soumission sura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou la soumission aura été acceptée refuse ! n'exécute pas intégralement ce con-

> Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumis-

> > Par ordre, R. C. DESROCHERS. Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, le 27 octobre 1913. N.B.-Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'a-vis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressement autorisé cette publication.



fami le ou tout individu mête de plus de 18 ans, pourra prendre comme homeste-d un quart de section de terre de l'Etat disponibje au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta Le postulant devra se présenter à lagence ou à la sous-agence des terres dn Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le his, la fille, le frère ou la sœur du futur colon,

Winnipeg Devoir-Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'ou moins 80 acres possédée uniquement et occupée par lui ou par son frere ou sa sœur.

Dans certains districts un colon dont les affaires vont bien aura la preemption sur un quart de section se trouvant à côté de sen homestead, Prix, \$3,00 l'acre. Devoir -Devra resider six mois chaque année au cour de six ans à partir a partir de la date de l'entree du homestead-y compris le temps requis pour obtenir la catente du homestead, de cultiver cinquante acres en

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon en ne pouvant obtenir a pre-mpments. En d'autres termes, nos "autre chose que le résultat de un pourra acheter un homesteat dans certains districts. Prix, \$3.00 l'acre. Devoir-Rester six mois dans chacun des trois ans cultiver cinquante acres et batir une maison valant \$300.

W. W. CORY. Sous-ministre de l'Intérieur N. B.-La publication gon-autorisee de cette annonce ne sera pas payee.

Maintenant Ouvert

AVE. TACHE, NORWOOD

Un Theatre de Premiere Classe POUR LES FAMILLES

Vaudeville et Vues animées. Programme continuel depuis 7.45 P. M. chaque soir. Matinées à 3.80 P. M. le samedi.

ENTRÉE: Dames et enfants - - 10c Matinées - - 5c

avant que ceux-ci ne la reçoivent Hongrie, et l'on cite un journal, le Egyetertes, dont un seul abon-Il explique que la grande acti- né nourrit pendant longtemps touvité physique des Japonais n'est te la rédaction. Ce Mécène subpas étrangère à leur élévation au stantiel n'est autre que M. Bimbo, rang des grands peuples du mon- le plus puissant marchand de porc de l'Europe centrale. Ravi de "J'ai essayé de démontrer, pour- rencontrer dans l'Egyetertes un suit-il, l'importance et les avanta- interprète exact de ses vues politiges de la culture physique à l'école ques, il envoyait chaque jour des au point de vue physique, intellec- jambons, des pieds, des andouilles, l'école n'empêchent aucunement le domaine moral. Elle trempe la tuel, moral et social. J'en vou- des hures, des queues, des boudins, l'ouveage à la maison. Au contrai- volonté qu'elle soumet journelle- drais conclure qu'un insituteur qui des saucisses, toutes les délicatesses qui se peuvent tirer du porc, en voir ne doit pas omettre cette bran- qui rien ne se perd, non plus que dans la nature. Mais un journal ne vit pas seulement de porc, et la minute vint où l'Egyetertes, battu par des destins contraires, dut envisager une liquidation. Ses ré-Rien de plus précieux pour un dacteurs, assemblés pour la derdes armes les plus puissantes con- que de se sentir en communion de l'adieu aux lecteurs lorsqu'on Il nous suffit pour le démon- tre l'inertie, source féconde de tous avec ses abonnés. Lorsqu'on a me- annonça M. Bimbo. Il attendait né une campagne difficile, soute- dans l'antichambre, suivi, comme "L'âme molle informant un nu l'assaut des adversaires et re- toujours, d'un convoi de victuailcroupissante où fourmillent des fidèle lecteur fait oublier bien des troduit dans la salle, il comprit, à milliers de germes dangereux; l'ê- peines. En France, elle se tra- la tristesse peinte sur les visages, tre énergique et actif nous repré- duit par des lettres qui portent à qu'il se passait quelque chose de sente, au contraire, l'onde pure, l'écrivain des éloges et des encoura- grave. En deux mots, il fut au La gymnastique donne aux qui, d'une source féconde, coule au gements. Elle s'exprime ailleurs courant. Alors tirant de sa poche muscles la force, la santé et la gra- milieu des plantes et des fleurs par- de façon plus concrete. En Alle- un carnet, il déclara qu'un jourfumées auxquelles elle donne la magne, si l'on en croit la Frank- nal, si conforme à ses vues, ne pou-"L'activité physique que l'en- fraîcheur et la fécondité. L'en- furter Zeitung, il n'est guère de vait disparaître et, griffonnant une fant oisif est un nid de vices em- journal qui ne reçoive, après un signature au bas d'une feuille, il poisonnés; l'enfant actif et éner- bon article, des fleurs, des fruits ou remit d'un trait de plume l'Egyegique répand autour de lui la bon- même des légumes, tant il est vrai tertes à flot. On laisse à penser de que, dans ce fortuné pays, toutes quel cœur la rédaction fit venir de

Charette, Kirk Co,

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

Ventilation Chauffage

Vapeur Chaude Eau

ET. Air Chaud



Couvertures EN

Tôle et Gravoia Corniches Plafonds en Metal ET

Skylights Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chaufrage et Couvertures du Petit Séminaire deSaint Boniface,

Attention particuliere pour Fglises. Couvents et Ecoles. TELEPHONE Main 7818

510 RUE DESMEURONS

Botte de Poste 17;



ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE. ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complete de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poèle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Louble et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Bland de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, a des prix défiant toute compétition, Corde a lieuse (Binder Twine).

Ferblan erie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer. Mate-FAMEUSE MACHINE las, etc.

A Ecremer

NATIONALE

La meilleure La plus simple La moins dispendieuse

plus facile a operer

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE

ST- BONIFACE

Le bélon est le meilleur matériel de construction

"EST affirmer beaucoup mais c'est pourtant la vérité. Depuis les commencements du monde, l'homme a toujours cherché, dans ses constructions, autaut que possible, la ressemblance de la pierre naturelle. Le travail énorme qu'il faut pour sortir la pierre des carrières et la tailler a conduit l'homme à rechercher divers substituts. S'il s'est jamais servi de bois c'est que le travail en était moins pénible, les usages plus faciles et l'approvisionnement moins dispendieux.

Il n'est plus aussi facile de se procurer du bois. De même que les autres matériaux de construction le coût en augmente sans cesse avec une rapidité Le prix du béton au contraire va en baissant. C'est pourquoi, tant au poiat de vue de l'utilité que de l'économie, le béton est le meilleur matériel de cou-

Les cultivateurs canadiens, proportionnellement à leur nombre, emploient plus de béton que les cultivateurs de n'importe quel autre pays. La raison?

Canada Cement



Sans cette marque, ce

n'est pas le ciment

'Canada.'

C'est que la compagnie

leur fournit un ciment de la plus haute qualité possible, ce qui assure le succès de leurs travaux en béton. Le secret de cette popularité du béton au Canada, c'est que, alors que nous annoncions les divers usages du béton, nous nous aidions de méthodes scientifiques pour produire un ciment d'une qualité si élevée et toujours uniforme, et que le béton fait au moyen de ce ciment a toujours donné les excellents résultats promis par nos annouces.

L'emploi du béton ne serait pas aussi populaire aujourd'hui, si on avait employé à sa confection un ciment inférieur. Insistez pour avoir du ciment marque "Canada." C'est la meilleure garantie que vos ouvrages en béton vous donneront toute la satisfaction possible. Le eiment "Canada" est en vante tout près de chez vous.

Ecrives pour notre livre de 160 pages: "Ce que le cultivaleur peut faire avec le béton," envoyé gratuitement. Il devrait y en avoir un exemplaire dans la maison de tout cultivateur.

Canada Cement Company Limited

Montreal

Cusson Agencies, Ltd Assurances

FEU. VIB, "BONDS" AUTOMOBILES, CYCLONES, ACCIDENTS BT MALA-DIES, GRELE-RESPONSABILITE D'EMPLOYEURS-SUR LA VIE DES CHEVAUX ET DU BETAIL

ARGENT A PRETER

GRAND TRUNK PACIFIQUE

60 AVE PROVENCHER, ST-BONIFACE

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE Toutes les Lignes sur tous les Océans

M. E. SABOURIN, Agent DEPART DES BATEAUX La Savoie...... Novembre 12 Chicago Novembre 22 ST-BONIFACE, Rochambeau.... Novembre 15 France.........Novembre 26 Floride Novembre 19 La Provence Novembre 19

46 Rue Hamel Phone Main 3204

TéléphoneMain 437?

Ouvrage garanti

Lavoie & Cie

Importateur de Vins, Li-

queurs et Cigares

Saint-Bonifa ce

F. DANDURAND

CONTRACTEUR EN

Charpente, Maconnerie, etc.

Estimation fournie sur demande

MGR L'ARCHEVEOUE l'alcool, ravages qu'il a pu constasenté un bouquet et une bourse et nés par M. J. E. Fontaine. Prix de balle au panier et surtout de

Comme nous l'annoncions, il y a huit jours, Sa Grandeur Mgr sérieusement en considération la l'Arcehvêque de Saint-Boniface est de retour au Canada. Notre vénéré pasteur a donné l'interview suivant à La Patrie, en date du 6 no-

"J'arrive de Contréxeville où je viens de faire une cure qui a parfaitement réussi, je me sens plus fort que jamais, comme aux premiers totalement détruit par le seu dijours de mon apostolat. Il me semble que Dieu m'a donné une force nouvelle pour ma chère et grande famille de l'Ouest."

"Je suis allé passer quelques jours à Paris, chez des amis; quel dommages, changement depuis mon dernier voyage! On sait que le réveil national en France a concordé avec l'élection de M. Poincaré. On sait moins peut-être à l'étranger qu'en même temps que ce réveil du patriotisme, s'est produit une renaissance de l'esprit religieux. Le peuple français a pris conscience du danger qui le menace; il sent l'ennemi qui s'arme à la frontière et comme il est naturel, il rentre en lui-même, il ramasse ses forces. Il a compris que le sentiment religieux est une des plus grandes forces morales qui soit : c'est celle par excellence qui fait les héros sur le champ de bataille. Il a compris que le prêtre avait droit de rentrer dans la nation et que la religion catholique devait être de nouveau réunie au faisceau magnifique des forces françaises. France, le prêtre est maintenant respecté, on le salue très bas et, qui mieux est, on l'aime. Car en France, le peuple est bon et il suffit de s'adresser à son cœur pour ne pas parler en vain.'

"Je suis allé passer huit jours à Rome, continue Mgr Langevin, de la Cour de Comté de Jolys, (Stoù il m'a été permis de voir en audience privée, le Saint-Père. En dépit de la presse. Il se porte très bien. J'ai trouvé qu'il avait vieilli un peu, mais on voit qu'il a conservé encore toute cette vigueur qui fait Sa force et Lui permet de surmonter les nombreuses fatigues auxquelles Il est exposé. Vous dire l'impression que nous laisse le Pape Pie X, Les membres recevront une carte patronage de Sa Grandeur Mgr est de ces choses que l'on ressent d'autant plus, qu'il est impossible de les exprimer, tant c'est grand et sublime."

"Nous avons eu une traversée très orageuse, puisque nous sommes en retard de deux jours. Une mer démontée sur l'Atlantique, qui frappait les hublots de nos cabines, en balayant le pont du navire. Mais en arrivant sur les côtes canadiennes, en voyant ces sites uniques au monde, ce panorama digne de rivaliser avec les beautés d'Europe j'ai tout oublié en revoyant ma patrie. Car, sachez-le, le Canada est le plus beau pays au monde et en le revoyant, il me semble que je l'aime plus que jamais."

Durant toute la traversée, Sa Grandeur a pu dire la messe à bord du "Scotian," preuve non équivoque de son excellente santé. Mgr. Langevin s'est déclaré enchanté des procédés de l'équipage et des officiers du "Scotian."

"Le capitaine Blanchard Henry, dit-il, qui est le vrai type du parfait gentilhomme, ainsi que ses officiers, ont été pour nous d'une délicatesse et d'une politesse qui font honneur à la compagnie Allan, et c'est principalement durant nos offices religieux que nous avons constaté ces faits."

Sa Grandeur passera quelques jours à Montréal, avant de retourner à Saint-Boniface.

Avant son départ pour l'Europe Mgr Lanxevin avait lancé, dans ha Patrie, un appel aux Canadiens-français de la province de Québec, leur demandant de l'aider à coloniser le Manitoba. L'apôtre de l'ouest avait nommé un nouveau missionnaire colonisateur pour sa belle province, M. l'abbé Bouillon, il attend aujourd'hui les meilleurs résultats de la campagne qu'il va diriger lui-même, maintenant avec cette vigueur nouvelle que Dieu vient de lui donner.

......

Chez Nous

Autourde Nous

La police a trouvé dimanche un

bébé dans la rivière Rouge, côté de

Winnipeg, au pied de la rue Alex-

ander (Victoria Park). L'enfant

était enveloppé dans un simple

morceau d'étoffe bleue, et jusqu'à

présent la police n'a pas d'indice.

Elle fait cependant d'actives re-

Un ingénieur japonais de passa-

ge au Royal Alexandra, à Winni-

peg, est d'opinion que le péril jau-

ne disparaîtrait considérablement

pays. Le Japon est en grand tra-

L'honorable Frank Oliver, an-

Il dit que la situation moné-

cien ministre fédéral, était ici lun-

taire dans l'Ouest s'améliore beau-

coup, particulièrement à Edmon-

MM. W. J. Lehy, de Regina, et

comté de Kindersley et de Prince

Albert, respectivement. Les deux

Le concert Alice Neilson, la se-

maine dernière, a été un grand

succès. Le goût de la bonne musi-

que se développe de plus en plus

à Winnipeg. On nous annonce

la visite d'une troupe d'opéra pour

les mois de février ou mars pro-

Dimanche dernier à l'assemblée

en a été incommodée.

ques années.

cehrches.

La Majorité du Nouveau Maire de New-York

Les rapports complets des élections municipales donnent à M. John Purroy Mitchell, élu maire, une majorité de 121,209 voix sur Edward E. McCall, le candidat des socialistes, Charles Edward Russell a obtenu 32,109 voix.

Cette Invasion de

l'Academie Ste-Marie

Il convient de condamner énergiquement la gaminerie que les élèves du Kelvin school sont allés si les japonais s'occupaient tous au faire à l'Académie Sainte-Marie, développement de leur propre sous prétexte de célébrer le "Halloween." Des jeunes gens qui s'in- vail de perfectionnement et c'est troduisent par le toit dans une un pays qui peut nourrir tout son maison où îl n'y a que des religieu- monde. ses et des jeunes filles commettent une polissonnerie doublée d'une lâcheté. Le public a jugé sévérement-plus sévérement que les journaux ne l'ont fait, nous regrettons de le dire-l'échaffourée de cette jeunesse.

ton, où l'argent a été fort serré Monseigneur Cherrier faisait re- pendant quelques mois. marquer, non sans une pointe d'humour, dans une lettre qu'il a adressée au Free Press, que les élè- R. A. Doakes, de Prince Albert, ves du Kelvin school auraient ont été nommés juges des cours de mieux fait de se présenter au collège de Saint-Boniface. Nous ajoutons qu'ils auraient pu se presenter au Wesley Collège ou au St. John's Collège. La partie aurait pu devenir intéressante pour les deux côtes.

On a commencé la vente des terrains pour taxes à Winnipeg, lundi matin. C'est à Winnipeg comme partout ailleurs, tout le monde ne paie pas see taxes à temps.

Tout le traffic du Pacifique Canadien a été arrêté pendant vingtquatre heures dimanche par un affsisement de terrain à Rossport, -pon loin de Fort William. Cet affaisement s'est produit sur une lengueur de 290 pieds de long et da la Ligue du Sacré-Cœur, le Rév. ganisée jeudi soir à l'hôpital de a atteint à des endroits une pro- M. L. Messier, dans un magnifique Saint-Boniface à l'occasion de la Docteur Laurendeau; M. J. B. Le- en attendant il laisse une grande Nous ne pouvons que félicite fondeur de 14 pieds. Cet endroit discours a fait un émouvant ta- nomination de la révérende Sœur clerc, une paire de boutons de place vide au collège. Imagines- nos jeunes et vaillants musiciens

ment tous les auditeurs à prendre musique question de la lutte contre l'alcoofisme dans la paroisse de Saint-Boniface.

Le village de Nipigon, 70 milles l'est de Port Arthur, sur le Pacifique Canadien, a été à peu près manche dernier. Les maisons étaient tassées les unes sur les autres, ce qui explique l'étendue des

Il y a environ un mois, \$1000 ont été volées à même un pli contenant \$5000 et envoyé per le département des postes, de Regina à Stalwart, Sask. Depuis cette date. \$800 sont parvenues à l'inspecteur des postes. A quand les \$200 de

Le général Bramwell Booth, le chef de l'Armée du Salut, est arrivé à Winnipeg samedi. Le chef de l'Armée du Salut a eu réception civique et a adressé la parole au dernier. Canadian Club.

M. Olivier Joubert comme greffier novembre. Pierre) en remplacement de M. Paul Chénard, démissionnaire.

Dimanche, 23 novembre, aura Voyageur" l'élection des officiers. du trésorier, M. Jos. Vermander, Béliveau. donnant avis de cette assemblée et réclamant la contribution pour la saison 1913-14. Il est nécessaire d'être en règle avec ses cotisations pour avoir droit au vote. Le trésorier reçoit dès à présent les montants dûs. La saison s'annonce bien. En avant la raquette.

Communiqué.

Au Théâtre Walker cette emaimusicale. La semaine prochaine, samedi dernier. Mlle Margaret Anglin para!tra dans ls drames classiques suivants: Lundi et jeudi soir "Twelft Night" mardi soir t mercredi après-dîner, "As you like it," mercredi et samemardi soir et mercredi après-dîner. Shrew", vendredi soir et samedi après-midi "Antony et Cleopatra" Les décors sont de MM: Writh et Wickes, les costumes du Freisigner Emporium. Des billets pourront être réservés par la poste jusqu'à vendredi matin le 14 novembre. A l'affiche pour la semaine du 24 novembre "The Tik Tok Man of Oz."

peg Street Railway de construire cette circonstance. une ligne entre Winnipeg et leur

lui d'Ottawa. Ceci am nerait na- Munter. turellement la création à Winnipeg d'un magnifique observatoire pourvu d'un outillage complet.

Le C.N.R. a commencé la semaine dernière l'érection d'une gare de \$15,000 au coin des rues Provencher et DesMeurons, à St-Boniface: édifice de pierre et de taire. brique; 26 x 78 pieds. La plateforme aura 640 pieds de long. La gare consistera en un salle d'attente, un bureau pour la vente des billets et un salon pour dames, et une salle à bagages.

affaires de l'ouest et surtout de Winnipeg se sont grandement améliorées si on les compare à l'an

M. Joseph Burke, le Commissaire Provincial de l'Immigration, les. dit qu'il a encore beaucoup de demandes d'emploi. Les cultivateurs qui ont besoin d'aide pourront s'adresser à lui. D'ici quelque temps les chantiers vont s'ouvrir et il sera difficile aux cultivateurs de se procurer des hommes.

nouveaux juges sont des avocats de de Transcona, au prix de \$2,000 famille. Il y eut discours, chant 'est venus dans l'ouest il va quel-

> L'Université de Manitoba donnera les 19 et 20 novembre des fêtes splendides à l'occasion de l'inauguration de son président, M.

Eva Willis, accusé du meurtre de son enfant, a été acquittée aux

A lire en septième page un résu-On rapporte de grandes tempê- mé de la conférence prononcée par tes sur les lacs Michigan et Supé-M. A. Potvin, devant le Congrès rieur. Toute la flotte marchande des Instituteurs sur la Culture Physique à l'Ecole.

Une jolie soirée privée a été or-

sés dons les familles par l'abus de moiselle Blanche McNeil lui a pré- des armes de la société furent donter lors de s avisite pastorale. Dans Mademoiselle E. S. Marion, une de consolation, Madame J. A. m péroraison il a exhorté forte- adresse. Il y ent programme de Beaupre et M. A. Lemay. Après

> McLean. Le 19, il y aura banquet au Royal Alexandra. Les deux principaux orateurs seront le président Kane, de l'Université Washington et le président Falconer, de l'Université de Toronto.

M. J. A. F. Bleau, ex-maire de Saint-Boniface, a accédé, à la demande d'une députation de Norwood, de se porter candidat à la mairie. La candidature de M. J. A. Beaupré, avocat, dans le quartier No. 3 est aussi définitive.

La ville de Winnipeg se sert depuis jeudi de son immense réservoir de la rue Logan. Avec ce réservoir, la ville de Winnipeg pourra attendre facilement le grand aqueduc inter-municipal.

La commission des chemins d fer a siégé à Winnipeg mercredi

Une convention agricole impor-On annonce la nomination de tante a eu lieu à Estevan les 7 et 8

Jeudi prochain, 13 novembre à 8 heures p.m., séance musicale au Sacré-Cœur, par la société l'Assomption (Acadienne) avec le conlieu, au club des Raquettes "Le cours de la société St. Jean-Bap-

> M. J. B. Lauzon est parti samedi dernier pour Montréal, en voyage d'affaires pour quelques jours.

M. Jean Vulliez est parti la semaine dernière pour un voyage de trois mois en France.

M. Clovis Dégagné a pris posne, "The Pink Lady," comédie session de l'hôtel Saint-Boniface,

> On a commencé le pilier est du nouveau pont Provencher.

M. et Madame Louis Delorme, de Clarence, Ont., sont en promenade chez leur fils M. l'avocat L. A. Delorme.

Madame J. P. Tremblay, rue Spence, est partie lundi pour une Quartier promenade dans la province de

Les jeunes gamins qui ont envahi l'Académie Sainte-Marie le soir Est décédé à Transcona, jeudi du "Halloween" ont aussi fait le dernier, M. Joseph Bérubé, âgé de même genre de visite au collège 44 ans. L'enterrement a eu lieu Havergall, académie de jeunes filau cimetière de Saint-Boniface. les de Winnipeg. On les accuse, en plus, d'avoir attaqué un théâ-Les membres du Conseil de tre de vues animées. On se plaint Transcona demandent au Winni- que la police a été trop lente dans

Hier avait lieu le mariage de M. David Riel, fils de M. Joseph Riel Il est question pour le gouver- et de Mademoiselle Vermette, fille nement canadien de construire à de M. William Verniette de Saint-Winnipeg le plus gros télescope du Norbert, la bénédiction nuptiale pays; ce télescope remplacerait ce- a été donnée par M. l'abbé De

> Dans notre article de la semaine dernière, "Feu Mme L'Evêque" nous avons nommé Mme Louis Fortier, de Saint-Boniface, parmi têtes chaudes de Winnipeg. les enfants de la défunte, alors qu'elle en est la sœur. Nos lecteurs donnée par Joseph Bellavance, sur excuseront cette erreur involon-

> le blé de son élévateur de Transco- le mal que peuvent produire les na qui s'était effrondré il y a trois mauvais. Il nous indique en sesemaines. Il y avait 800,000 mi- cond lieu les livres à lire et nous nots de blé.

D'après le rapport de Dunn, les nous" contenait la semaine derniè- parfois sur le bord de l'abîme au re une note politique. Personne risque d'y entraîner trop souvent ne nous a fait de remarque à ce su- leurs lecteurs. jet, mais nous tenons à dire que ce-

M. et Mme A. B. Desrochers, 456 Stella Avenue, Winnipeg, ont célébré leurs noces d'argent lundi soir. A, cette occasion il y eut réunion nombreuse d'amis de Winnipeg et de Saint-Boniface. Ces hôtes ont été reçus avec une gran-La ville de Winnipeg fournira de affabilité par M. et Mme Desrola lumière électrique au quartier 4 chers et leur nombreuse et belle et musique.

Nous présentons toutes nos félicitations aux jubilaires.

Nombreuse assemblée, hier soir, à la salle Leclerc. Les Artisans Canadiens-français donnaient seconde d'une série de parties de Pedro. Après l'assemblée régulière au cours de laquelle M. l'Inspecteur Potvin fit un discours sur les dévers avantages de la société. on commença la partie avec un entrain qui se continua jusqu'à la fin de la soirée.

Voici la liste des personnes qui ont gagné des prix:

la partie, il y sut goûter servi gra- absent, cieusement par M. et Madame Leclere, puis programme de musique comportant: piano par Miles M. J. Bérubé et Alice Mondor; déclamation, par M. A. Commune; chant, par MM. A. Potvin, J. E. Lévêque et M. le président J. A.

L'assemblée présenta à M. Alex. aRivière, vice-président, vœux de bonheur à l'occasion de son quarante-deuxième anniversaire de naissance. Prochaine soirée: le 25 novembre courant, fête de la Sainte Catherine. Il est rumeur qu'il y aura de la "tire."

A date la construction du Transcontinental de Winnipeg à Moncton, coûte \$160,000,000.

Le Président et les membres de l'Exécutif de l'Union Métisse invitent tous leurs amis à assister à la messe solennelle qui sera chantée sé par le fardeau des lauriers? dans la cathédrale mardi prochain C'est peu probable." En effet, enle 18 courant à 10 heures de l'avant-midi.

Les règlements soumis aux contribuables de Saint-Boniface jeudi dernier ont été adoptés par une bonne majorité. Nous donnons ci-après le détail du vote pour les deux règlements :

Le règlement 1000 pourvoit à une émission de débentures de \$300,000 pour combler un déficit dans le coût des égoûts de Saint-Boniface.

Le règlement No. 1001 autorise la création d'une dette de \$50,000 Le tuteur soucieux a trouvé une pour l'extension de l'aqueduc.

Les règlements ont été défaits dans le poll de Norwood, ainsi qu'on peut le voir par l'état sui-

Règlement No. 1000 Pour Contre Quartier

Majorité favorable—207. Règlement No. 1001 Pour Contre

Majorité favorable—214.

Au Cercle Provencher.—Après lecture du rapport, le P. Directeur nous communique des trouvailles d'expressions canadiennes qu'il a ce qui nous est alloué. On peut faites dans "La peur de vivre," de Bordeaux, qui est bel et bien un Français de la vieille France; ce qui prouve encore une fois que nous, Canadiens-français, nous parlons véritablement la langue nier pour la nomination d'officiers française et non un patois breton en remplacement d'autres sortant imaginé seulement par quelques de charge Monsieur Emile Elias

Vint ensuite une conférence un an. "Les livres et les jeunes gens." Il nous fait voir par de nombreuses citations l'effet salutaire que les Le C.P.R. a réussi à tout enlever | bons livres font sur l'âme et tout met en garde contre la littérature artistes locaux. Nous donnons cimalsaine et certains romanciers dessous le programme: Notre "Chez nous et autour de modernes à la mode, qui se jouent

Après la conférence, le P. Dici a été une simple erreur de trans- recteur nous prouve clair comme position dans nos ateliers. La po- bon jour que ceux qui vendent des litique est rigoureusement excluse | mauvais livres sont en faute quand de notre département des nouvel- bien même ils étaleraient des vies de saints à côté d'immondices que la loi civile n'était pas suffisante pour nous protéger contre ce fléau; que ceux qui en sont menacés, doivent boycotter ces marchands et ne pas même acheter un crayon ni une plume. Soit dit et soit fait!

> L'on est en train de renouveler l'entourage du patinoir.-On se paie du chic cette année.-Les vieux madriers noircis par le temps ont été enlevés et on les remplace par de beaux madriers blancs tout neufs que nos officiers ne dédaignent pas de porter sur leurs épaules. Il faut dire que ce ne sont pas des officiers de sucre que nous avons cette année, et avec l'aide active du P. Messier, ça marche.-En avant les gars !

Soyons dans l'allégresse, L. P. Gagnon a retrouvé sa breloque sous la couverture de son lit. C'est son pied qui l'a retrouvée, dit-on.

plateau en verre taillé, offert par le Rien de grave, nous espérons, mais vencher.

on n'en apas trop—un joueur PETITES ballon qui manque; n'est-ce pas même un de nos symphonites...

On parle déjà du prochain banquet des vainqueurs du tournoi athlétique. On y portera de nombreuses santés, entre autres, je crois, une aux généreux donateurs des prix. Comme dans toutes les grandes agapes gastronomiques, Pami Célestin, notre président s'est assuré les harmonies d'un orchestre, et l'on va répétant: Nous aurons de la musique céleste.

Le camarade Alfred Brunelle imperturbablement fait son voyage hebdomadaire à Transcona: c'est un homme affairé.

Bien trouvé.---Un "tuteur sou-

COIN DES PETITS

cieux" écrivait dernièrement: "Les amateurs sont tristes. Est-ce cautraînés par leur tuteur soucieux, les amateurs voulurent cueillir beaucoup de lauriers et partirent pour la gloire. Mais la gloire ne daigna pas leur sourire et ils re-Les Reglements Municipaux vinrent avec un minois en compote qui attire tous les regards. Comment donc refaire cette binette? Les lauriers sont trop maigres pour la dissimuler. Le pinceau moelleux de l'artiste est impuissant à la réparer. Et les "victoires faciles" imaginées et imagées par le tuteur soucieux, dans le "coin des petits," n'éblouissent pas yeux scrutateurs" au point de les

Les bons amateurs devront-ils, bon gré mal gré, garder toujours leur binette déconfite? Attendez idée géniale: "Pitou" le marmou set va venir au secours. "Pitou, cessant de racler son violon, formera une équipe et luttera contre les amateurs pour leur fournir la seule chance de leur vie de racler quelqu'un.

Ainsi les amateurs pourront remporter des "victoires faciles" qui se métamorphosent, sous la plume du tuteur soucieux, en victoires tous faciles sur les intermédiaires, et peut-être sur les séniors de la grande division. N'est-ce pas bien trouvé?

Mais n'en parlez pas; ces plans sont secrets.

Travail inutile.—Les amateurs sont à réparer les boyaux pour essayer de rafraîchir leurs soi-disant lauriers.

Nous insérerons volontiers sous cette rubrique tous les articles que voudront bien nous envoyer nos amis les Belges, concernant, naissances, décès, mariages, arrivées, départ, sports, etc., mais à condition que les notes soient brèves, car nous sommes limités par l'espanous écrire en flamand, nous ferons la traduction.

CLUB BELGE

A l'élection de dimanche dera été élu membre du comité pour

BRUXELLES

On prépare une séance du Cercle Catholique de Bruxelles pour le 16 novembre. M. Rodts, du Club Belge de Saint-Boniface, ira prêter son précieux concours aux

PROGRAMME

de la Soirée du 16 Novembre organisée par le Cercle Catholique et la Fanfare l'Union

en l'honneur du Rév M. R. M. Heynen, curé de la paroisse au profit de l'Eglise St Gérard

I Adresse à Monsieur le Curé L. Hacault Brabançonne, "O Canada", par la fanfare.

II La Solidarité, comédie socia le en un acte. Fanfare.

III Le cochon d'or, comédie en un Chants flamands par M. O.

Rodts, secrétaire du Club Belge de Saint-Boniface. Les cris des métiers de Belgi-

Chants populaires, L. Hacault VI Comédie.

VII Vente de charité. Souper de 7 à 8 heures, p.m.

Nous sommes heureux d'apprendie et d'annoncer que la fanfare La Vérendrye va continuer la série de se concerte et parties de cartes. La prochaine séance aura L'ami Georges Laflèche est à lieu jeudi, le 20 du courant, dans Madame A. Lemay, un superbe l'hôpital depuis quelques jours. la grande salle de l'Académie Pro-

a cédé quatre fois dans un mois. bleau des nombreux ravages cau- Lupien comme supérieure. Made manchettes, ces boutons décorés vous, s'est un philosophe de moins de leur esprit d'initiative; et neus par abountement.

Maison à louer, coin des rues Collège et LaVérendrye. Sept appartements. S'adresser chez Allaire & Bleau, Saint-Boniface. jno

A Louer-Maison avec toutes les améliorations modernes, chauffage à eau chaude, rue Saint-Jean-Bautiste; meublée ou non meublée; à très bon marché. Aussi suite dans Norwood Court. Possession immédiate. Pour toute information s'adresser à Cusson Agencies Ltd., 60 Ave. Provencher.

Une bonne cuisinière ou fille générale, demande de l'emploi. S'adresser au No. 126 rue Aulneau Saint-Boniface.

On demande deux agents pour Saint-Boniface, parlant le français de préférence, bonne position. Adressez-vous jeudi avant-midi au No. 222 rue McDermott, suite 1 et 2, Winnipeg.

MM. Simmens & Dégagné ont maintenant des autos pour le transport des passagers dans n'importe quelle partie de la ville et des environs. Phone: Main 1177.

On demande une bonne d'enfant. S'adresser à madame Joseph Bernier, rue Dumoulin.

Les persconnes qui désirent faire un voyage en Europe ou tout autre pays feront bien de consulter l'annonce du C.P.R., dont M. Cléophas Marcoux est le seul agent français.

MM. Simmins & DeGagné, ont le plaisir d'annoncer aux propriétaires d'automobiles qu'ils out ouvert une boutique de réparations et de peinture de toutes espèces au No. 60 avenue Provencher, Saint-Boniface et ils sollicitent l'encouragement du public.

encourageons notre population à se rendre en foule applaudir à leurs succès constants. On peut être sûr de passer quelques heures agréables.

La salle étant spacieuse, le prix d'entrée a été fixé à la modique somme de 25 cts. afin que tout le public puisse en bénéficier.

TRANSCONA

Après avoir parlé d'une façon succinte de l'état des affaires à Transcona, ainsi que de la prospérité de la paroisse qui compte aujourd'hui deux cents familles; permettez-moi de vous faire connaître le résultat des démarches faites par ces vaillants paroissiens auprès de la Commission Scolaire. Votre confrère Le Soleil ayant certainement oublié de porter cette affaire à votre connaissance, je m'empresse de le faire moi-même, mais toutefois sans l'attribuer à Sir Wilfrid Laurier, dans la crainte qu'il ne se donne un autre shampoing à la dynamite.

Sous ce gouvernement de spoliation, comme l'appelle la "lumineuse Feuille," nos compatriotes de Transcona ont obtenu, malgré une très grande infériorité numérique,

une solution équitable. 1. Une institutrice de langue

française. 2. Une leçon de catéchisme tous 3. Les pétitionnaires sont en

bonne voie d'obtenir un cours de langue française; de plus lorsque le nombre des élèves atteindra 70, il sera adjoint à la maîtresse d'école une auxiliaire de même nationalité.

Ces résultats successifs récempensent et encouragent ces intrépides paroissiens qui se proposent d'obtenir d'ici peu, une école bilingue, publique et subventionnée dans le Nord-Transcona.

Nos félicitations à ces braves

gens et à leur pasteur. Notons que dans cette circonstance, M. Roger Goulet à fait preuve d'une énergie et d'une tenacité bien particulière à sa race, et notre cabinet de sa bienveillance habituelle à l'égard des nôtres.

DANIEL MOURGUIART.

Renseignements généraux sur le Théâtre Walker

Les soirées commencent à 8.30 hrs Les matinées à 2.30 hrs.

Les billets sont en vente au bureau du théâtre, de 10 hrs. a.m. à 10 hrs. p.m. Le téléphone pour billets réservés est: 2520 Garry les billets sont retenus jusqu'à 6 hrs. p.m. seulement; les vestiaires sont situés côté droit du foyer, au premier; du côté gauche au balson; les manteaux y sont gardés par les femmes de service.

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Baskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission